

FSA 135 R

**STIHL**



2 - 25      Manual de instrucciones  
25 - 48      Instruções de serviço



## Índice

1	Prólogo.....	2
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	2
3	Sinopsis.....	3
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	4
5	Preparar la motoguadaña para el trabajo.	12
6	Cargar el acumulador y LEDs.....	12
7	Ensamblar la motoguadaña.....	12
8	Ajustar la motoguadaña para el usuario...	15
9	Colocar y sacar el acumulador.....	16
10	Conectar y desconectar la motoguadaña.	16
11	Comprobar la motoguadaña y el acumulador.....	17
12	Trabajar con la motoguadaña.....	17
13	Después del trabajo.....	18
14	Transporte.....	19
15	Almacenamiento.....	19
16	Limpia.....	19
17	Mantenimiento.....	20
18	Reparación.....	20
19	Subsanar las perturbaciones.....	21
20	Datos técnicos.....	22
21	Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte.....	23
22	Piezas de repuesto y accesorios.....	24
23	Gestión de residuos.....	24
24	Declaración de conformidad UE.....	24
25	Declaración de conformidad UKCA.....	24

## 1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.**

## 2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

### 2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ▶ Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
  - Manual de instrucciones y embalaje de la herramienta de corte empleada
  - Manual de instrucciones del sistema de porte empleado
  - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
  - Manual de instrucciones "Bolsa de la correa AP con cable de conexión"
  - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
  - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500
  - Información de seguridad para acumuladores STIHL y productos con acumulador montado: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



#### ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

#### INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

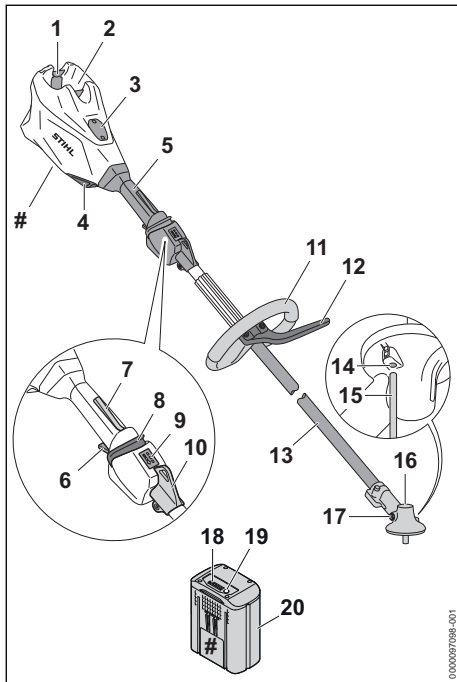
### 2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

## 3 Sinopsis

### 3.1 Motoguadaña y acumulador



#### 1 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

#### 2 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

#### 3 Cubierta<sup>1</sup>

La cubierta sirve de lugar de emplazamiento para un Smart Connector 2 A.

#### 4 Filtro de aire

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

#### 5 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para manejar, aspirar y guiar la motoguadaña.

#### 6 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta la motoguadaña.

#### 7 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

#### 8 Corredera de desbloqueo

La corredera de desbloqueo sirve para conectar la motoguadaña y ajustar el nivel de potencia.

#### 9 LED

Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado.

#### 10 Argolla de porte

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

#### 11 Manillar cerrado

El manillar cerrado sirve para el porte y el manejo de la motoguadaña.

#### 12 Limitador de paso

El limitador de paso limita la distancia entre la pierna del usuario y la herramienta de corte de metal.

#### 13 Vástago

El vástago une todos los componentes.

#### 14 Abertura para el pasador

La abertura para el pasador aloja dicho pasador.

#### 15 Pasador

El pasador bloquea el árbol de transmisión cuando se monta una herramienta de corte.

#### 16 Caja del engranaje

La caja del engranaje tapa el engranaje.

#### 17 Tapón de cierre

El tornillo de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.

#### 18 LED

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

#### 19 Pulsador

El pulsador activa los LEDs del acumulador.


#### 20 Acumulador

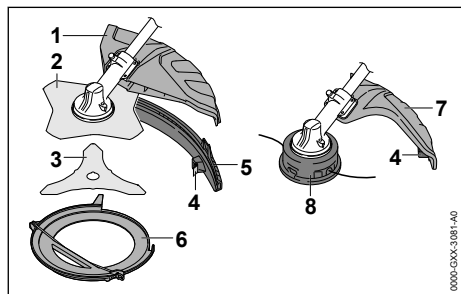
El acumulador suministra energía a la motoguadaña.

#### # Rótulo de potencia con número de máquina

<sup>1</sup>La cubierta forma parte de la carcasa del motor. Retirar la cubierta solo para montar un Smart Connector 2 A y guardarla en un lugar seguro para volver a montarla más tarde. Utilizar la desbrozadora siempre con una cubierta montada o un Smart Connector 2 A montado.

## 3.2 Protectores y herramientas de corte

Los protectores y las herramientas de corte se representan como ejemplo. Las combinaciones que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones,  21.



### 1 Protector universal

El protector universal protege al usuario contra objetos lanzados hacia arriba y contra el contacto con la herramienta de corte.

### 2 Hoja cortahierbas

La hoja cortahierbas corta hierba y malas hierbas.

### 3 Cuchilla cortamalezas

La cuchilla cortamalezas corta maleza.

### 4 Cuchilla de acortar hilo

La cuchilla de acortar hilo acorta los hilos de corte a la longitud correcta durante el trabajo.

### 5 Faldón

El faldón amplía el protector universal para emplearlo con un cabezal de corte.

### 6 Protector para el transporte

El protector para el transporte protege del contacto con herramientas de corte de metal.

### 7 Protector para cabezales de corte

El protector para cabezales de corte protege al usuario contra objetos lanzados hacia arriba y contra el contacto con el cabezal de corte.

### 8 Cabezal de corte

El cabezal de corte sujeta los hilos de corte.

## 3.3 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en la motoguadaña, el protector y el acumulador y significan lo siguiente:



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LED parpadean en rojo. Hay una avería en el acumulador.



Deslizar la corredera de desbloqueo hacia delante para conectar la motoguadaña y ajustar los niveles de potencia.



Este símbolo es el distintivo de la corredera de desbloqueo.



Este símbolo indica el sentido de giro de la herramienta de corte.

max Ø XXX Este símbolo indica el diámetro máximo de la herramienta de corte en milímetros.



Este símbolo indica el número de revoluciones nominal de la herramienta de corte.



L<sub>WA</sub> Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



No desechar este producto en la basura doméstica.

## 4 Indicaciones relativas a la seguridad

### 4.1 Símbolos de advertencia

#### 4.1.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la motoguadaña o en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.



Utilizar gafas protectoras. Si pueden caer objetos durante el trabajo, usar un casco protector.



Ponerse botas protectoras.



Ponerse guantes de trabajo.



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad relativas al rebote y sus medidas.



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad relativas a los objetos que pueden salir disparados y sus medidas.



Mantener la distancia de seguridad.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



No tocar la superficie si está caliente.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.



Respetar el margen de temperatura admisible del acumulador.

#### 4.1.2 Protector para cabezales de corte

Los símbolos de advertencia en el protector para cabezales de corte significan lo siguiente:



Emplear este protector para cabezales de corte.



No emplear este protector para hojas cortahierbas.



No emplear este protector para hojas cortamalezas.



Emplear este protector para cuchillas trituradoras.



No emplear este protector para hojas de sierra circular.

#### 4.1.3 Protector universal y faldón

##### Protector universal

Los Los símbolos de advertencia en el protector universal significan lo siguiente:



No emplear este protector sin faldón para cabezales de corte.



No emplear este protector para hojas cortahierbas.



Emplear este protector para cuchillas cortamalezas.



Emplear este protector para cuchillas trituradoras.



No emplear este protector para hojas de sierra circular.

##### Faldón

Los símbolos de advertencia en el faldón significan lo siguiente:



Utilizar el protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo para los cabezales de corte.

#### 4.2 Uso previsto

La motoguadaña STIHL FSA 135 R sirve para las siguientes aplicaciones:

- Con un cabezal de corte: cortar hierba
- Con una hoja cortahierbas: cortar hierba y malas hierbas
- Con una cuchilla cortamalezas: cortar maleza con un diámetro de hasta 20 mm

La motoguadaña se puede utilizar bajo la lluvia.

Esta motoguadaña recibe la energía de un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para la motoguadaña pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Emplear la motoguadaña con un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

- En el caso de que la motoguadaña o el acumulador no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Emplear la motoguadaña tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
  - ▶ Emplear el acumulador tal como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR.

### 4.3 Requerimientos al usuario

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los usuarios sin capacitación no pueden identificar o calcular los peligros de la motoguadaña y el acumulador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar la motoguadaña o el acumulador a otra persona: entregarle también el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario satisface los siguientes requisitos:
  - El usuario está descansado.
  - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la motoguadaña o el acumulador y trabajar con los mismos. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo tutela y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
  - El usuario puede identificar o calcular los peligros de la motoguadaña y el acumulador.
  - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo tutela en una profesión.
  - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la motoguadaña.
  - El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

#### ▲ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, la motoguadaña puede atrapar el pelo largo. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que se encuentre por encima de los hombros.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras apropiadas están verificadas según la norma EN 166 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.
  - ▶ Ponerse un protector para la cara.
  - ▶ Utilizar pantalones largos de material resistente.
- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.
  - ▶ Si pueden caer objetos durante el trabajo: ponerse un casco protector
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ▶ En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa inadecuada se puede enganchar en la madera, la maleza y en la motoguadaña. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
  - ▶ Usar ropa ceñida.
  - ▶ Quitarse bufandas y joyas.
- Durante el trabajo, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte en rotación. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Ponerse calzado de material resistente.
  - ▶ En el caso de emplear una herramienta de corte de metal: ponerse botas protectoras con puntera de acero.
  - ▶ Utilizar pantalones largos de material resistente.
- En el montaje y desmontaje de la herramienta de corte y durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte o con la cuchilla de acortar. El usuario puede resultar lesionado.





- Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

## 4.5 Sector de trabajo y entorno

### 4.5.1 Motoguadaña

#### ▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 15 m.

- Mantener una distancia de 15 m respecto de los objetos.
- No dejar la motoguadaña sin vigilancia.
- Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la motoguadaña.
- Los componentes eléctricos de la motoguadaña pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

### 4.5.2 Acumulador

#### ▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, al igual que niños y animales, no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden del acumulador. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden resultar gravemente lesionados.
  - Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales deben mantenerse alejados.
  - No dejar el acumulador sin vigilancia.
  - Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido de todas las influencias ambientales. Si el acumulador está

sometido a ciertas influencias ambientales, es posible que se incendie o explote. Personas pueden resultar gravemente lesionadas y se puede producir un daño material.



- Proteja el acumulador del calor y del fuego.
- No tire el acumulador al fuego.



- Utilice y guarde el acumulador a una temperatura que oscile entre - 10 °C y + 50 °C.



- No sumerja el acumulador en ningún líquido.

- Mantenga el acumulador alejado de objetos metálicos.
- No exponga el acumulador a altas presiones.
- No exponga el acumulador a microondas.
- Proteja el acumulador de productos químicos y de sales.

## 4.6 Estado seguro

### 4.6.1 Motoguadaña

La motoguadaña se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen estas condiciones:

- La motoguadaña está intacta.
- La motoguadaña está limpia.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Se ha montado una combinación compuesta por una herramienta de corte y un protector indicada en este manual de instrucciones.
- La herramienta de corte y el protector están montados correctamente.
- Se han montado accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
- Los accesorios están montados correctamente.

#### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - Trabajar con una motoguadaña que no esté defectuosa.
  - Si la motoguadaña está sucia: limpiarla.
  - No modificar la motoguadaña. Excepción: montaje de una combinación de herramienta y protector relacionada en este manual de instrucciones.

- ▶ Si los elementos de mando no funcionan, no trabajar con la motoguadaña.
- ▶ Montar accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
- ▶ Montar la herramienta de corte y el protector tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas de la motoguadaña.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

#### 4.6.2 Protector

El protector se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El protector está exento de daños.
- En el caso de emplear la cuchilla de acortar hilo y el faldón: dicha cuchilla y el faldón tienen que estar correctamente montados.

### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y se desactivan los dispositivos de seguridad. El usuario puede lesionarse gravemente.
  - ▶ Trabajar con un protector que no esté defectuoso.
  - ▶ En el caso de emplear la cuchilla de acortar hilo y el faldón: trabajar con una cuchilla de acortar hilo y un faldón montados correctamente.
  - ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

#### 4.6.3 Cabezal de corte

El cabezal de corte se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El cabezal de corte no está dañado.
- El cabezal de corte no está bloqueado.
- Los hilos de corte están montados correctamente.
- No se han sobrepasado los límites de desgaste.

### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro se pueden soltar piezas del cabezal de corte o de los hilos de corte y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Trabajar con un cabezal de corte que no esté defectuoso.
- ▶ No sustituir los hilos de corte por objetos de metal.
- ▶ Observar los límites de desgaste y respetarlos.
- ▶ En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

#### 4.6.4 Herramienta de corte de metal

La herramienta de corte de metal se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La herramienta de corte de metal y las piezas adosadas no están dañadas.
- La herramienta de corte de metal no está deformada.
- La herramienta de corte de metal está correctamente montada.
- La herramienta de corte de metal está correctamente afilada.
- Herramienta de corte de metal no tiene rebaba en los filos de corte.
- No se han sobrepasado los límites de desgaste.
- Si se utiliza una herramienta de corte de metal que no ha sido fabricada por STIHL, esta no deberá pesar más, ni ser más gruesa, no tener una conformación diferente, no ser de una calidad inferior y no tener un diámetro superior al de la herramienta de corte de metal autorizada por STIHL.

### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro se pueden soltar piezas de la herramienta de corte de metal y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con una herramienta de corte de metal y piezas adosadas exentas de daños.
  - ▶ Afilarse correctamente la herramienta de corte de metal.
  - ▶ Quitar las rebabas de los filos de corte con una lima.
  - ▶ Hacer comprobar el equilibrado de la herramienta de corte de metal por un distribuidor STIHL.
  - ▶ Observar los límites de desgaste y respetarlos.
  - ▶ Utilizar una herramienta de corte de metal indicada en este manual de instrucciones.
  - ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.



### 4.6.5 Batería

La batería se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- La batería no está dañada.
- La batería está limpia y seca.
- La batería funciona y no está modificada.

## ▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, la batería ya no podrá funcionar con seguridad. Personas pueden ser lesionadas gravemente.
  - ▶ Trabajar solo con una batería que no esté dañada y funcione.
  - ▶ No cargar una batería dañada o defectuosa.
  - ▶ Si la batería está sucia o mojada: limpiar la batería y dejar que se seque.
  - ▶ No modificar la batería.
  - ▶ No meter ningún objeto en las aberturas de la batería.
  - ▶ No poner los contactos de la batería en contacto con objetos metálicos (no cortocircuitarlos).
  - ▶ No abrir la batería.
  - ▶ Sustituir los rótulos desgastados o dañados.
- De una batería dañada puede salir líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, estos se podrán irritar.
  - ▶ Evitar cualquier contacto con el líquido.
  - ▶ Si se ha producido un contacto con la piel: lavar la piel afectada con agua abundante y jabón.
  - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos: lavar los ojos durante al menos 15 minutos con agua abundante y visitar a un médico.
- Una batería defectuosa o dañada puede oler raro, humear o arder. Personas pueden ser gravemente lesionadas o matadas y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Si la batería huele raro o humea: no utilizar la batería y mantenerla alejada de objetos inflamables.
  - ▶ Si la batería arde: intentar apagar el fuego con un extintor o con agua.
- ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con la motodesmalezadora.
- ▶ Solo una persona puede manejar la motodesmalezadora.
- ▶ Guiar la herramienta de corte cerca del suelo.
- ▶ Prestar atención a los obstáculos.
- ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
- ▶ Si se perciben signos de cansancio, hacer una pausa.
- La herramienta de corte en rotación puede cortar al operario. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ No tocar la herramienta de corte en rotación.
  - ▶ Si la herramienta de corte está bloqueada por algún objeto: desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador. No quitar hasta entonces el objeto.
- En el caso de que la motodesmalezadora cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, la motoguadaña puede producir vibraciones.
  - ▶ Utilizar guantes protectores.
- ▶ Hacer pausas para descansar.
- ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo la herramienta de corte topa con algún objeto desconocido, este o partes de este pueden salir disparados hacia arriba a gran velocidad. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Retirar cualquier objeto extraño de la zona de trabajo.
- Si la herramienta de corte está girando y choca con un objeto duro, pueden producirse chispas y se puede dañar la herramienta. En entornos fácilmente inflamables, las chispas pueden provocar incendios. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.



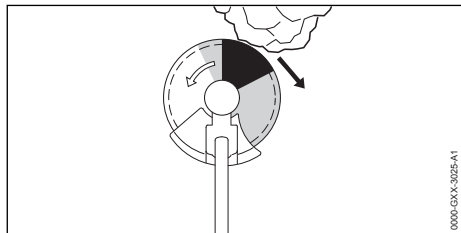
### 4.7 Trabajos

## ▲ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.

- ▶ Asegurarse de que la herramienta de corte se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- Tras soltar la palanca de mando, la herramienta de corte sigue girando todavía durante un breve tiempo. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Esperar hasta que la herramienta de corte deje de girar.
- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitar el sistema de porte. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

## 4.8 Fuerzas de reacción



El rebote puede producirse por el motivo siguiente:

- La herramienta de corte de metal topa en el sector marcado en gris o en el sector marcado en negro en un objeto duro y se frena rápidamente.
- La herramienta de corte de metal en giro está aprisionada.

El mayor peligro de que se produzca un rebote está en el sector marcado en negro.

## ▲ ADVERTENCIA

- Debido a estos motivos, el movimiento de rotación de la herramienta de corte se puede frenar fuertemente o parar pudiéndose lanzar dicha herramienta hacia la derecha, en el sentido del usuario (flecha negra). El usuario puede perder el control sobre la motoguadaña. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Sujetar la motoguadaña con ambas manos.
  - ▶ Trabajar tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
  - ▶ No trabajar con el sector marcado en negro.
  - ▶ Utilizar una combinación indicada en este manual de instrucciones compuesta por una herramienta de corte, un protector y un sistema de porte.

- ▶ Afilar correctamente la herramienta de corte de metal.
- ▶ Trabajar a pleno gas.

## 4.9 Transporte

### 4.9.1 Motoguadaña

## ▲ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, la caja del engranaje puede calentarse. El usuario puede quemarse.



- ▶ No tocar la caja del engranaje si está caliente.

- Durante el transporte, la motoguadaña puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Si hay montada una herramienta de corte de metal, montar el protector para el transporte.
- ▶ Asegurar la motoguadaña con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

### 4.9.2 Acumulador

## ▲ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No transportar un acumulador dañado.
  - ▶ Transportar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

## 4.10 Almacenamiento

### 4.10.1 Motoguadaña

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.



- Sacar el acumulador.

- Si hay montada una herramienta de corte de metal, montar el protector para el transporte.

- Guardar la motoguadaña fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos de la motoguadaña y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La motoguadaña se puede dañar.



- Sacar el acumulador.

- Guardar la motoguadaña limpia y seca.

### 4.10.2 Acumulador

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.

- Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.

- Guardar el acumulador limpio y seco.

- Guardar el acumulador en un local cerrado.

- Guardar el acumulador separado de la motoguadaña y del cargador.

- Guardar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.

- Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

## 4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

#### ▲ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar la motoguadaña de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.

nes graves y se pueden producir daños materiales.



- Sacar el acumulador.

- Durante el trabajo, la caja del engranaje puede calentarse. El usuario puede quemarse.



- No tocar la caja del engranaje si está caliente.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el acumulador. En el caso de que no se limpien correctamente la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- Limpiar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- En el caso de que no se realice correctamente el mantenimiento o la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- No realizar uno mismo el mantenimiento o la reparación de la motoguadaña, el protector y el acumulador.

- En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o reparación de la motoguadaña, el protector o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

- Realizar el mantenimiento de la herramienta de corte, tal como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta de corte empleada o en el embalaje de la herramienta de corte empleada.

- Durante la limpieza o el mantenimiento de las herramientas de corte, el usuario se puede cortar con los filos de las mismas. El usuario puede resultar lesionado.



- Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

## 5 Preparar la motoguadaña para el trabajo

### 5.1 Preparar la motoguadaña para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - Motoguadaña, 4.6.1.
  - Protector, 4.6.2.
  - Cabezal de corte o herramienta de corte de metal, 4.6.3 o 4.6.4.
  - Acumulador, 4.6.5.
- ▶ Comprobar el acumulador, 11.2.
- ▶ Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Limpiar la motoguadaña, 16.1.
- ▶ Montar el manillar cerrado, 7.1.
- ▶ Utilizar una combinación compuesta por una herramienta de corte, un protector y un sistema de porte 21.
- ▶ Montar el protector, 7.3.1.
- ▶ En el caso de utilizar un protector universal junto con un cabezal de corte: montar el faldón y la cuchilla de acortar hilo, 7.4.1.
- ▶ En el caso de emplear una herramienta de corte de metal: montar un limitador de paso, 7.2.
- ▶ Montar el cabezal de corte o la herramienta de corte de metal, 7.5.1 o 7.6.1.
- ▶ Ponerse el sistema de porte y ajustarlo, 8.1.
- ▶ Ajustar el manillar cerrado, 8.2.
- ▶ Equilibrar la motoguadaña, 8.3.
- ▶ Comprobar los elementos de mando, 11.1.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

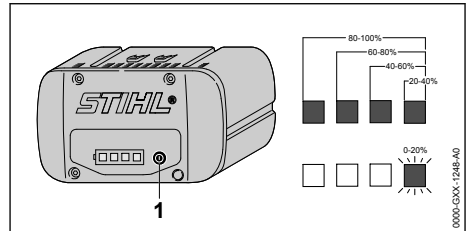
## 6 Cargar el acumulador y LEDs

### 6.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintas influencias, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. El tiempo de carga efectivo puede divergir del indicado. El tiempo de carga se especifica en [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.

### 6.2 Indicar el estado de carga



- ▶ Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

### 6.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga o las averías de la motoguadaña. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

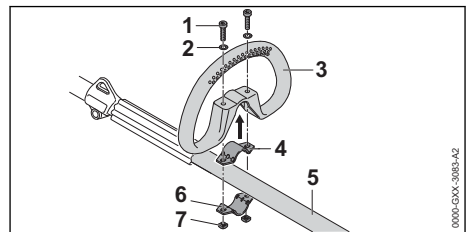
Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, 19.
- En la motoguadaña o en el acumulador existe una perturbación.

## 7 Ensamblar la motoguadaña

### 7.1 Montar el manillar cerrado

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

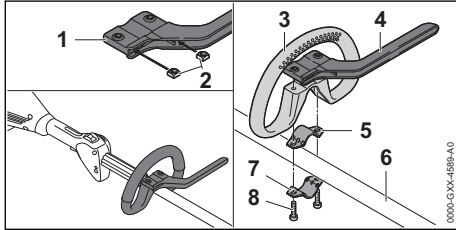


- ▶ Poner la abrazadera (4) en el manillar cerrado (3).
- ▶ Colocar el manillar cerrado (3) junto con la abrazadera (4) en el vástago (5).
- ▶ Montar las arandelas (2) en los tornillos (1).

- ▶ Presionar la abrazadera (6) contra el vástago (5).
- ▶ Pasar los tornillos (1) por los orificios en el manillar cerrado (3) y las abrazaderas (4 y 6).
- ▶ Enroscar las tuercas (7) y apretarlas firmemente.

## 7.2 Montar el limitador de paso

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

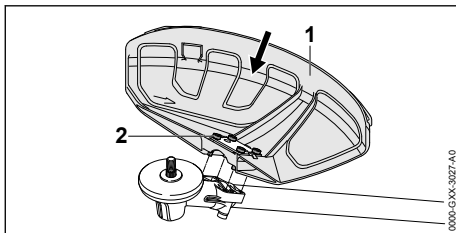


- ▶ Insertar las tuercas (2) en el limitador de paso (1), de manera que queden alineados los orificios.
- ▶ Poner la abrazadera (5) en el manillar cerrado (3).
- ▶ Colocar el asidero tubular cerrado (3) junto con la abrazadera (5) y el limitador de paso (4) en el vástago (6).
- ▶ Presionar la abrazadera (7) contra el vástago (6).
- ▶ Enroscar los tornillos (8) y apretarlos firmemente.

## 7.3 Montar y desmontar el protector

### 7.3.1 Montar el protector

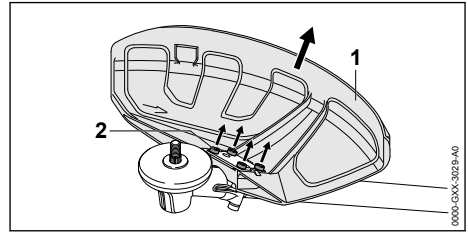
- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Deslizar el protector (1) hasta el tope en las guías de la carcasa del cambio.
- ▶ Enroscar los tornillos (2) y apretarlos firmemente.

### 7.3.2 Desmontar el protector

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

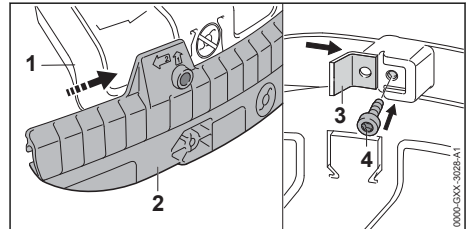


- ▶ Desenroscar los tornillos (2).
- ▶ Retirar el protector (1).

## 7.4 Montar y desmontar el faldón

### 7.4.1 Montar el faldón

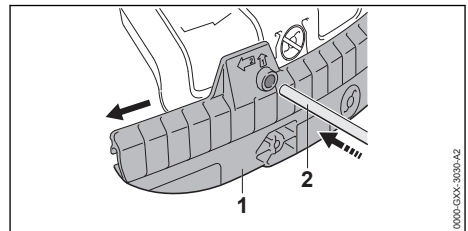
- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Montar la ranura de guía del faldón (2) en la regleta del protector universal (1) hasta que encastra de forma perceptible al oído.
- ▶ Montar la cuchilla de acortar hilo (3) en la ranura de guía del faldón (2).
- ▶ Enroscar el tornillo (4) y apretarlo firmemente.

### 7.4.2 Desmontar el faldón

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



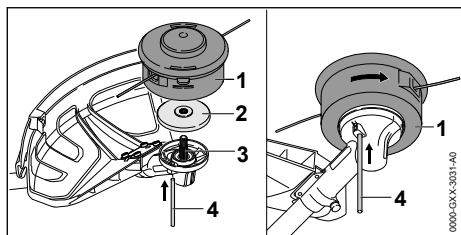
- ▶ Insertar el pasador (2) en el orificio del faldón (1).
- ▶ Retirar el faldón (1) con el pasador (2).

La cuchilla para acortar hilo en el faldón (1) no se tiene que desmontar.

## 7.5 Montar y desmontar el cabezal de corte

### 7.5.1 Montar el cabezal de corte

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Colocar el plato de presión (2) en el eje (3), de manera que el diámetro más pequeño esté orientado hacia arriba.
- ▶ Colocar el cabezal de corte (1) en el árbol (3) y girarlo con la mano en sentido antihorario.
- ▶ Oprimir el pasador (4) en el orificio hasta el tope y mantenerlo oprimido.
- ▶ Girar el cabezal de corte (1) en sentido antihorario hasta que encastre el pasador (4). El árbol (3) queda bloqueado.
- ▶ Apretar el cabezal de corte (1) firmemente con la mano.
- ▶ Retirar el pasador (4).

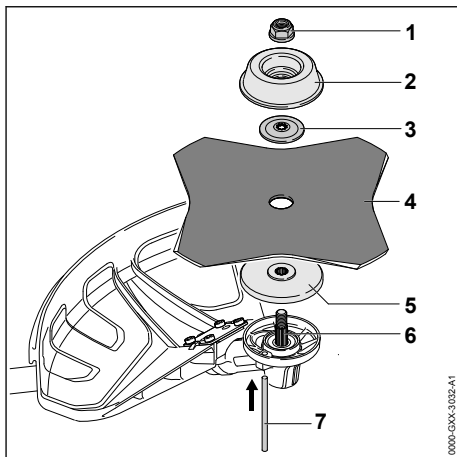
### 7.5.2 Desmontar el cabezal de corte

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Oprimir el pasador en el orificio hasta el tope y mantenerlo oprimido.
- ▶ Girar el cabezal de corte hasta que encastre el pasador. El árbol queda bloqueado.
- ▶ Desenroscar el cabezal de corte en sentido horario.
- ▶ Quitar el plato de presión.
- ▶ Retirar el pasador.

## 7.6 Montar y desmontar herramientas de corte de metal

### 7.6.1 Montar la herramienta de corte de metal

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Colocar el plato de presión (5) en el eje (6), de manera que el diámetro más pequeño esté orientado hacia arriba.
- ▶ Colocar la herramienta de corte de metal (4) sobre el plato de presión (5). Si se emplea una hoja de sierra circular o una hoja cortahierbas de más de 4 filos: alinear los bordes de corte, de manera que estén orientados en el mismo sentido que la flecha para el sentido de giro en el protector.
- ▶ Colocar el disco de presión (3) sobre la herramienta de corte de metal (4), de manera que el abombado esté orientado hacia arriba.
- ▶ Colocar el plato de rodadura (2) sobre el disco de presión (3), de manera que el lado cerrado esté orientado hacia arriba.
- ▶ Oprimir el pasador (7) en el orificio hasta el tope y mantenerlo oprimido.
- ▶ Girar la herramienta de corte de metal (4) en sentido antihorario hasta que encastre el pasador (7). El árbol (6) queda bloqueado.
- ▶ Girar la tuerca (1) en sentido antihorario y apretarla firmemente.
- ▶ Retirar el pasador (7).

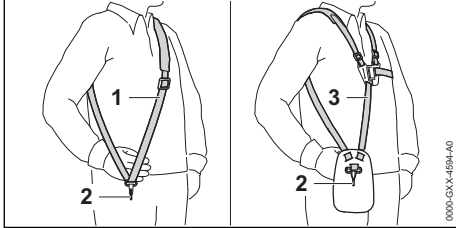
### 7.6.2 Desmontar la herramienta de corte de metal

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Oprimir el pasador en el orificio hasta el tope y mantenerlo oprimido.
- ▶ Girar la herramienta de corte de metal en sentido horario hasta que encastre el pasador. El árbol queda bloqueado.
- ▶ Desenroscar la tuerca en sentido horario.

- ▶ Quitar el plato de rodadura, el disco de presión, la herramienta de corte de metal y el plato de presión.
- ▶ Retirar el pasador.

## 8 Ajustar la motoguadaña para el usuario

### 8.1 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo



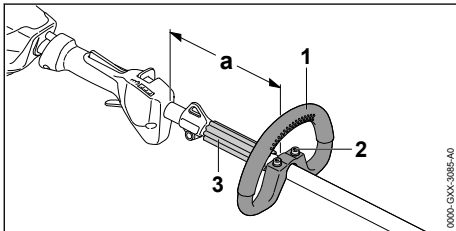
- ▶ Poner el cinturón sencillo (1) o el cinturón doble (3).
- ▶ Ajustar el cinturón sencillo (1) o el cinturón doble (3), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

Otros sistemas de porte que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones, 21.

### 8.2 Alinear el manillar cerrado y ajustarlo

En función de la aplicación y la estatura del usuario, el manillar cerrado se puede ajustar a diferentes posiciones.

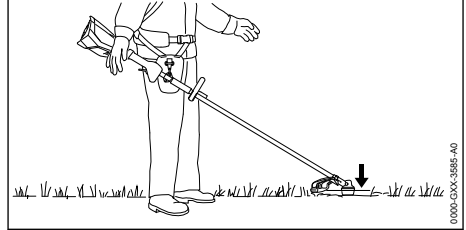
- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Aflojar los tornillos (2).
- ▶ Desplazar el manillar cerrado (1) a la posición deseada, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El distanciador (3) se ajusta entre el manillar cerrado (1) y la argolla de porte.
  - En el caso de emplear un cabezal de corte:  $a = 30$  cm, como máx.

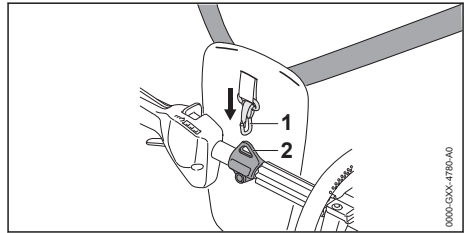
- En el caso de emplear una herramienta de corte de metal:  $a = 25$  cm, como máx.
- ▶ Apretar firmemente los tornillos (2) hasta que ya no se pueda girar el manillar cerrado (1) en torno al vástago.

### 8.3 Equilibrar la motoguadaña

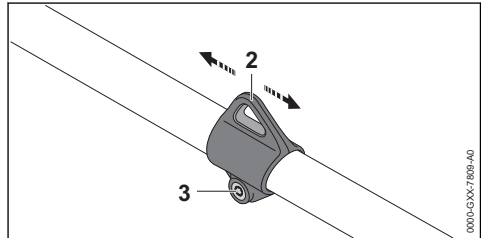


La herramienta de corte tiene que descansar ligeramente sobre el suelo.

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



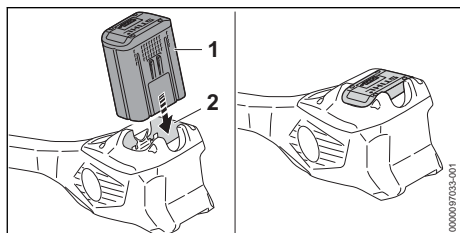
- ▶ Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).
- ▶ Dejar que se equilibre la motoguadaña.
- ▶ En el caso de tener que adaptar la posición de la herramienta de corte estando equilibrada:



- ▶ Aflojar el tornillo (3).
- ▶ Mover la argolla de porte (2) en el vástago, de manera que se alcance la posición correcta en estado equilibrado.
- ▶ Apretar el tornillo (3) firmemente.

## 9 Colocar y sacar el acumulador

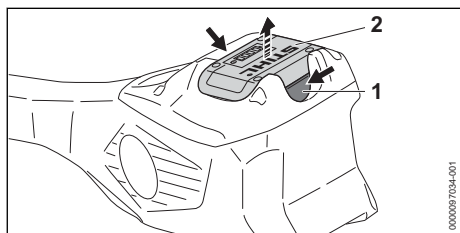
### 9.1 Colocar el acumulador



- ▶ Presionar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope. El acumulador (1) encaja con un clic y queda bloqueado.

### 9.2 Sacar el acumulador

- ▶ Depositar la motoguadaña sobre una superficie llana.

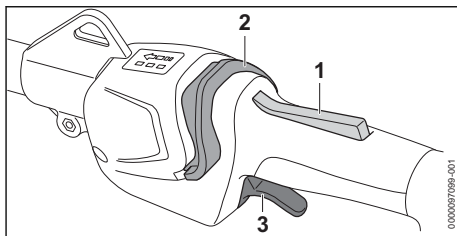


- ▶ Presionar ambas palancas de bloqueo (1). El acumulador (2) está desenganchado y se puede sacar.

## 10 Conectar y desconectar la motoguadaña

### 10.1 Conectar la motoguadaña

- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con la mano derecha, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la motoguadaña por el manillar cerrado con la mano izquierda, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.



- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) con la mano y mantenerlo oprimido.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo (2) con el pulgar en el sentido del manillar cerrado. Los LEDs lucen e indican el nivel de potencia ajustado en último lugar.
- ▶ Empujar la palanca de mando (3) con el dedo índice en el sentido de las cuchillas y sujetarla. La motoguadaña se acelera y la herramienta de corte se mueve.

Cuanto más oprimida esté la palanca de mando (3), tanto más rápido se mueven las cuchillas.

La motoguadaña también se puede conectar, oprimiendo primero la corredera de desbloqueo (2) y, en 5 segundos, (mientras parpadean los LEDs), el bloqueo de la palanca de mando (1). La palanca de mando (3) está desbloqueada y la motoguadaña, lista para el trabajo.

La motoguadaña detecta en el nivel de potencia 3 la herramienta de corte montada y ajusta el número de revoluciones máximo correcto.

Si, tras la conexión, se sueltan la palanca de mando (3) y el bloqueo de la palanca de mando (1), los LEDs todavía parpadean durante 5 segundos. Mientras estén parpadeando los LEDs, la motoguadaña se puede volver a conectar sin accionar la corredera de desbloqueo (2).

### 10.2 Desconectar la motoguadaña

- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Esperar hasta que la herramienta de corte deje de moverse.
- ▶ Si sigue girando la herramienta de corte: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La motoguadaña está averiada.



## 11 Comprobar la motoguadaña y el acumulador

### 11.1 Comprobar los elementos de mando

#### Bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- ▶ Sacar el acumulador.
- ▶ Intentar oprimir la palanca de mando sin presionar el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

El bloqueo de la palanca de mando está averiado.

- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando y volver a soltarla.
- ▶ Si la palanca de mando o el bloqueo de la misma se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

La palanca de mando o el bloqueo de la misma están averiados.

#### Conectar la motoguadaña

- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del manillar cerrado.
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.

La herramienta de corte gira.

- ▶ Si parpadean 3 LED del acumulador en rojo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

Hay una avería en la motoguadaña.

- ▶ Soltar la palanca de mando.  
La herramienta de corte deja de girar tras un breve lapso de tiempo.
- ▶ Si sigue girando la herramienta de corte, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

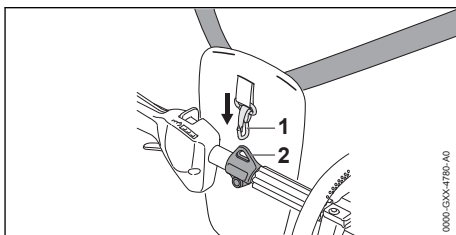
La motoguadaña está averiada.

### 11.2 Comprobar el acumulador

- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador  
Los LEDs lucen o parpadean.
  - ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Hay una perturbación en el acumulador.

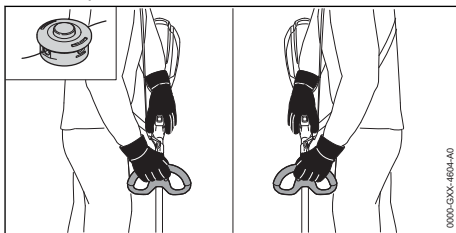
## 12 Trabajar con la motoguadaña

### 12.1 Sujetar y manejar la motoguadaña



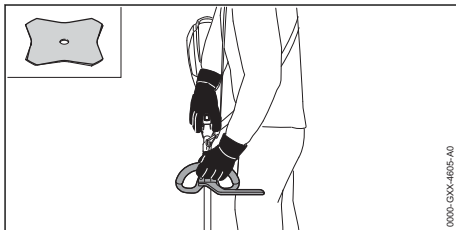
- ▶ Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).

Si se emplea un cabezal de corte:



- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con una mano de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.

Si se emplea una herramienta de corte:



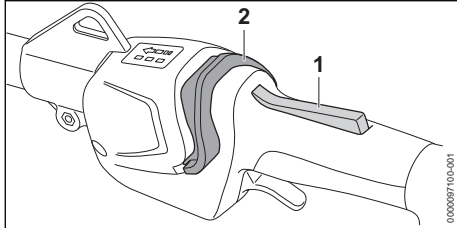
- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con la mano derecha, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la motoguadaña por el manillar cerrado con la mano izquierda, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.

### 12.2 Ajustar el nivel de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 niveles de potencia. Los LED indican el nivel de poten-

cia ajustado. Cuanto más alto es el nivel de potencia, tanto más rápido puede girar la herramienta de corte.

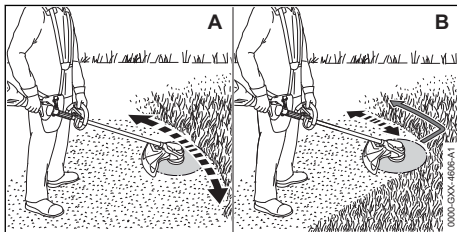
El nivel de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más bajo es el nivel de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) y mantenerlo oprimido.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo (2) con el pulgar en el sentido del manillar cerrado. Los LED se iluminan e indican el nivel de potencia ajustado.
- ▶ Presionar la corredera de desbloqueo (2) hacia delante, mantenerla así brevemente y dejarla volver por fuerza elástica. El siguiente nivel de potencia queda ajustado. Tras el tercer nivel de potencia sigue otra vez el primer nivel.
- ▶ Oprimir la corredera de desbloqueo (2) hacia delante y dejarla retroceder por fuerza elástica hasta que quede ajustado el nivel de potencia deseado.

### 12.3 Segar

La distancia de la herramienta de corte respecto del suelo determina la altura de corte.



#### Segar con un cabezal de corte (A)

- ▶ Mover la motoguadaña regularmente en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

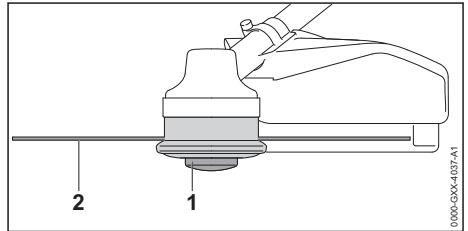
#### Segar con una hoja cortahierbas o una cuchilla cortamalezas (B)

- ▶ Segar con el sector izquierdo de la herramienta de corte de metal.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

## 12.4 Reajustar los hilos de corte

### 12.4.1 Reajustar los hilos de corte en los cabezales AutoCut

- ▶ Hacer que el cabezal de corte en rotación toque ligeramente el suelo. Se reajustan unos 30 mm. La cuchilla de acortar hilo en el protector acorta automáticamente los hilos de corte a la longitud correcta.



Si los hilos de corte tienen menos de 25 mm, no se pueden reajustar automáticamente.

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Presionar la bobina (1) en el cabezal de corte y mantenerla oprimida.
- ▶ Extraer a mano el hilo de corte (2).
- ▶ Si ya no se pueden extraer los hilos de corte (2): sustituir la bobina (1) o los hilos de corte (2). La bobina está vacía.

### 12.4.2 Reajustar los hilos de corte en los cabezales SuperCut

Los hilos de corte se reajustan automáticamente. La cuchilla de acortar hilo en el protector acorta automáticamente los hilos a la longitud correcta.

Si los hilos de corte tienen menos de 40 mm, no se pueden reajustar automáticamente.

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Extraer a mano el hilo de corte.
- ▶ Si ya no se pueden extraer los hilos de corte: sustituir los hilos de corte. La bobina está vacía.

## 13 Después del trabajo

### 13.1 Después del trabajo

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

- ▶ Si la motoguadaña está mojada, dejarla secar.
- ▶ Si el acumulador está mojado, dejarlo secar.
- ▶ Limpiar la motoguadaña.
- ▶ Limpiar el protector.
- ▶ Limpiar la herramienta de corte.
- ▶ Limpiar el acumulador.
- ▶ Si hay montada una herramienta de corte de metal, montar el protector apropiado para el transporte.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar la motoguadaña

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Si hay montada una herramienta de corte de metal, montar el protector apropiado para el transporte.

#### Llevar la motoguadaña

- ▶ Llevar la motoguadaña por el fuste con una mano, de manera que la herramienta de corte esté orientada hacia atrás y la motoguadaña quede equilibrada.

#### Transportar la motoguadaña en un vehículo

- ▶ Asegurar la motoguadaña de manera que no pueda volcar ni moverse.

### 14.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Embalar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El embalaje no es conductor de electricidad.
  - El acumulador no se puede mover en el embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requerimientos para el transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como ONU 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios ONU, parte III, capítulo 38.3.

Las normas para el transporte se especifican en [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Almacenamiento

### 15.1 Guardar la motoguadaña

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

- ▶ Si hay montada una herramienta de corte de metal, montar el protector apropiado para el transporte.
- ▶ Guardar la motoguadaña de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - La motoguadaña está fuera del alcance de los niños.
  - La motoguadaña está limpia y seca.
- ▶ En el caso de guardar la motoguadaña durante más de 30 días: desmontar la herramienta de corte.

### 15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
  - El acumulador está limpio y seco.
  - El acumulador está en un local cerrado.
  - Guardar el acumulador separado de la motoguadaña y del cargador.
  - El acumulador está en un embalaje no conductor de electricidad.
  - Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

## 16 Limpiar

### 16.1 Limpiar la motoguadaña

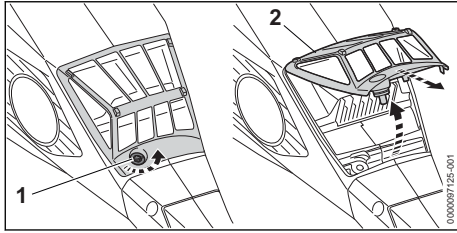
- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar la motoguadaña con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- ▶ Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

### 16.2 Limpiar el protector y la herramienta de corte

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar el protector y la herramienta de corte con un paño húmedo o con un cepillo blando.

### 16.3 Limpiar el filtro de aire

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Limpiar la zona circundante del filtro de aire (2) con un paño húmedo o un pincel.
  - ▶ Girar el tornillo (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el filtro de aire (2).
  - ▶ Abatir el filtro de aire (2) hacia arriba y quitarlo.
  - ▶ Enjuagar la suciedad persistente en la parte exterior del filtro de aire (2) bajo agua corriente.
  - ▶ En el caso de que el filtro de aire (2) esté dañado, sustituir dicho filtro (2).
  - ▶ Dejar que el filtro de aire (2) se seque al aire.
  - ▶ Colocar el filtro de aire (2) en la caja y abatirlo hacia abajo.
- El filtro de aire (2) tiene que estar engrasado en el entorno de la caja.
- ▶ Enroscar el tornillo (1) y apretarlo firmemente.

## 16.4 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

# 17 Mantenimiento

## 17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

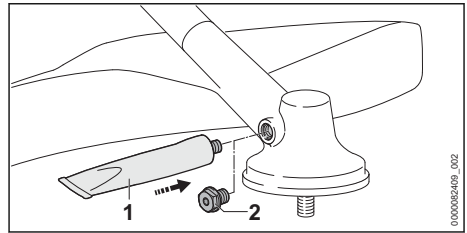
### Cada 50 horas de servicio

- ▶ Lubricar el engranaje.
- ▶ Limpiar el filtro de aire.

### Anualmente

- ▶ Llevar la motoguadaña a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.

## 17.2 Lubricar el engranaje



- ▶ Desenroscar el tornillo de cierre (2).
  - ▶ Si no se puede ver grasa en el tornillo de cierre (2):
    - ▶ Enroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (1).
    - ▶ Introducir presionando 5 g de grasa de engranajes STIHL en la caja del engranaje.
    - ▶ Desenroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (1).
    - ▶ Enroscar el tornillo de cierre (2) y apretarlo firmemente.
    - ▶ Hacer funcionar la motoguadaña durante 1 minuto sin carga.
- La grasa de engranajes STIHL se distribuye uniformemente.

## 17.3 Afilar y equilibrar la herramienta de corte de metal

Se requiere mucho experiencia para afilar y equilibrar correctamente las herramientas de corte de metal.

STIHL recomienda encargar el afilado y equilibrado de las herramientas de corte de metal a un distribuidor especializado STIHL.

- ▶ Afilar la herramienta de corte de metal, tal como se especifica en el manual de instrucciones y el embalaje de la herramienta de corte empleada.

# 18 Reparación

## 18.1 Reparación de la motoguadaña y la herramienta de corte

El usuario no puede reparar por sí mismo la motoguadaña ni la herramienta de corte.

- ▶ Si la motoguadaña o la herramienta de corte están averiados: no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

## 18.2 Mantenimiento y reparación del acumulador

El acumulador no requiere mantenimiento ni se ha de reparar.

- Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

## 19 Subsanan las perturbaciones

### 19.1 Subsanan las anomalías de la motoguadaña o del acumulador

Avería	Ledes en el acumulador	Causa	Remedio
La motoguadaña no se pone en marcha al encenderla.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en las instrucciones de uso de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED se ilumina en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LED parpadean en rojo.	Hay una avería en la motoguadaña.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar la motoguadaña. ► Si siguen parpadeando 3 LED en rojo, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LED lucen en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
	4 LED parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar la motoguadaña. ► Si siguen parpadeando 4 LED en rojo, no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre la motoguadaña y el acumulador se ha interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.
		La motoguadaña o el acumulador están húmedos.	► Dejar secarse la motoguadaña o el acumulador.
La motoguadaña se desconecta estando en servicio.	3 LED lucen en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
		Existe una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar la motoguadaña.
El tiempo de servicio de la motoguadaña es demasiado corto.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en las instrucciones de uso de los cargadores STIHL AL 101, 300, 500.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
Los escalones de potencia no se pueden ajustar.		La palanca de mando está oprimida y la motoguadaña está conectada.	► Soltar la palanca de mando y mantener oprimido solo el bloqueo de la palanca de mando. ► Ajustar el nivel de potencia de la manera descrita en este manual de instrucciones.

## 20 Datos técnicos

### 20.1 Motoguadañas STIHL FSA 135 R

Acumuladores admisibles:

- STIHL AP
- STIHL AR
- Peso sin acumulador, herramienta de corte y protector: 4,6 kg
- Longitud sin herramienta de corte: 1885 mm

El tiempo de funcionamiento se indica en [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Acumulador STIHL AP

- Tecnología del acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase el rótulo de potencia
- Contenido de energía en Wh: véase el rótulo de potencia
- Peso en kg: véase el rótulo de potencia
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: - 10 °C hasta + 50 °C

### 20.3 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad acústica es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 2 dB(A). El valor K para el valor de vibraciones es de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

#### Empleo con un cabezal de corte excepto PolyCut 28-2

- Nivel de presión sonora  $L_{pA}$  medido según EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nivel de potencia sonora  $L_{wA}$  medido según EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Valor de vibraciones  $a_{hv}$  medido según EN 50636-2-91
  - Empuñadura de mando: 1,8 m/s<sup>2</sup>
  - Empuñadura izquierda: 3,7 m/s<sup>2</sup>

#### Empleo con un cabezal de corte PolyCut 28-2

- Nivel de presión sonora  $L_{pA}$  medido según EN 50636-2-91: 84 dB(A)

- Nivel de potencia sonora  $L_{wA}$  medido según EN 50636-2-91: 97 dB(A)
- Valor de vibraciones  $a_{hv}$  medido según EN 50636-2-91
  - Empuñadura de mando: 1,8 m/s<sup>2</sup>
  - Empuñadura izquierda: 3,7 m/s<sup>2</sup>

#### Utilización con una herramienta de corte de metal

- Nivel de intensidad sonora  $L_{pA}$  medido según EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nivel de potencia sonora  $L_{wA}$  medido según EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Valor de vibraciones  $a_{hv}$  medido según EN 50636-2-91
  - Empuñadura de mando: 2,9 m/s<sup>2</sup>
  - Empuñadura izquierda: 2,9 m/s<sup>2</sup>

Los valores de vibraciones indicados han sido medidos conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar un proceso de comprobación entre equipos eléctricos. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga vibratoria. La carga vibratoria real debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 20.4 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte

### 21.1 Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte

Herramienta de corte	Protector	Limitador de paso	Sistema de porte
<ul style="list-style-type: none"> <li>- PolyCut 28-2</li> <li>Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,4 mm de diámetro:</li> <li>- Cabezal de corte AutoCut 25-2</li> <li>- Cabezal de corte Auto-Cut C 26-2</li> <li>- Cabezal de corte AutoCut 27-2</li> <li>- Cabezal de corte DuroCut 20-2</li> <li>- Cabezal de corte SuperCut 20-2</li> <li>- Cabezal de corte FixCut 31-2</li> <li>Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,7 mm de diámetro:</li> <li>- Cabezal de corte AutoCut 36-2</li> <li>- Cabezal de corte Trim-Cut C 32-2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Protector para cabezales de corte</li> <li>- Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- opcional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cinturón sencillo</li> <li>- Cinturón doble con dispositivo de soltado rápido</li> <li>- Acumulador STIHL AR junto con el acolchado de apoyo</li> <li>- Correa portaacumuladores junto con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" junto con el cinturón sencillo</li> <li>- Correa portaacumuladores con cinturón de porte y "bolsa para correa AP con cable de conexión" montado junto con el acolchado de apoyo</li> <li>- Sistema de porte con "bolsa para correa AP con cable de conexión" montada junto con el acolchado de apoyo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hoja cortahierbas 230-2 (Ø 230 mm)</li> <li>- Hoja cortahierbas 230-4 (Ø 230 mm)</li> <li>- Hoja cortahierbas 230-8 (Ø 230 mm)</li> <li>- Hoja cortahierbas 250-32 (Ø 250 mm)</li> <li>- Hoja cortahierbas 260-2 (Ø 260 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Protector universal sin faldón</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prescrito</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuchilla cortamalezas 250-3 (Ø 250 mm)</li> </ul>			

#### Descripción de los sistemas de porte



Cinturón sencillo



Cinturón doble



Acumulador STIHL AR junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores junto con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" junto con el cinturón sencillo



Correa portaacumuladores con cinturón de porte y "bolsa para correa AP con cable de conexión" montado junto con el acolchado de apoyo



Sistema de porte con "bolsa para correa AP con cable de conexión" montada junto con el acolchado de apoyo

## 22 Piezas de repuesto y accesorios

### 22.1 Piezas de repuesto y accesorios

**STIHL** Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

## 23 Gestión de residuos

### 23.1 Gestionar la motoguadaña y el acumulador como residuos

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ▶ No echarlos a la basura doméstica.

## 24 Declaración de conformidad UE

### 24.1 Motoguadaña STIHL FSA 135 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: motoguadaña con acumulador

- Marca: STIHL
- Modelo: FSA 135 R
- Identificación de serie: FA01

cumple las disposiciones pertinentes de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1 y EN ISO 12100 observando la norma EN 50636-2-91 y ISO 11806-1.

Para determinar el nivel de potencia acústica medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo VI.

Organismo participante mencionado: Instituto de certificación y pruebas VDE, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemania


- Nivel de potencia acústica medido: 92 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 94 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina están indicados en la motoguadaña.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

## 25 Declaración de conformidad UKCA

### 25.1 Motoguadaña STIHL FSA 135 R

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen



Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: motoguadaña con acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: FSA 135 R
- Identificación de serie: FA01

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1 y EN ISO 12100 observando las normas EN 50636-2-91 y ISO 11806-1.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo participante mencionado: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Nivel de potencia acústica medido: 92 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 94 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina están indicados en la motoguadaña.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*

Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

1	Prefácio.....	25
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	26
3	Vista geral.....	26
4	Indicações de segurança .....	28
5	Tornar a foice a motor operacional.....	35
6	Carregamento da bateria e LEDs.....	35
7	Montagem da foice a motor.....	36
8	Ajuste da foice a motor ao utilizador.....	38
9	Colocação e remoção da bateria.....	39
10	Ligação e desconexão da foice a motor... ..	39
11	Verificar a foice a motor e a bateria.....	40
12	Trabalhar com a foice a motor.....	40
13	Após o trabalho.....	42
14	Transporte.....	42
15	Armazenamento.....	42
16	Limpeza.....	42
17	Fazer a manutenção.....	43
18	Reparar.....	43
19	Eliminação de avarias.....	44
20	Dados técnicos.....	45
21	Combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte.....	46
22	Peças de reposição e acessórios.....	47
23	Eliminar.....	47
24	Declaração de conformidade CE.....	47
25	Declaração de conformidade UKCA.....	48

## 1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-o a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.

*M. S. Sell*

## Índice

Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.**

## 2 Informações relativas a este manual de instruções

### 2.1 Documentos legais

São válidas as indicações de segurança locais.

- ▶ Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - Manual de instruções e embalagem da ferramenta de corte usada
  - Manual de instruções do sistema de suporte usado
  - Manual de instruções da bateria STIHL AR
  - Manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"
  - Indicações de segurança da bateria STIHL AP
  - Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500
  - Informação relativa à segurança para baterias e produtos com bateria incorporada da STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Identificação das advertências no texto

#### ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

#### AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

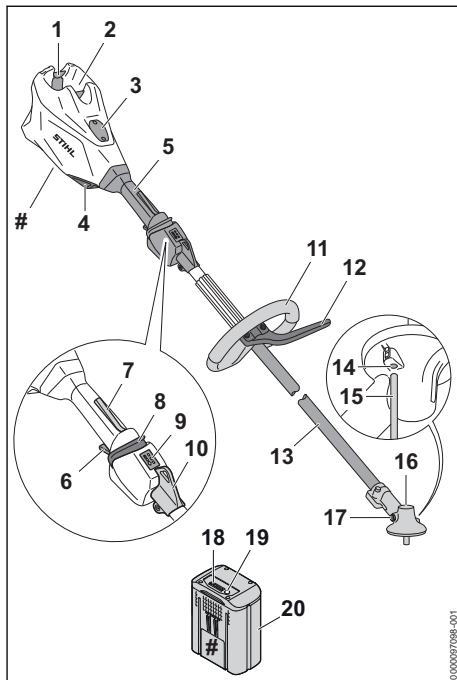
### 2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Vista geral

### 3.1 Foice a motor e bateria



#### 1 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio mantém a bateria no compartimento da bateria.

#### 2 Compartimento da bateria

O compartimento da bateria aloja a bateria.

#### 3 Cobertura<sup>2</sup>

A cobertura destina-se a ser um espaço reservado para o Smart Connector 2 A.

#### 4 Filtro de ar

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

#### 5 Pega de comando

O cabo de operação destina-se a operar, segurar e conduzir a foice a motor.

#### 6 Alavanca de comando

A alavanca de comando liga e desliga a foice a motor.

<sup>2</sup>A tampa faz parte da caixa do motor. Retirar a cobertura apenas para instalar um Smart Connector 2 A e guardá-la em segurança para posterior reinstalação. Utilizar sempre a motorçadora com a cobertura ou o Smart Connector 2 A instalados.

**7 Bloqueio da alavanca de comando**

O bloqueio da alavanca de comando bloqueia a alavanca de comando.

**8 Corrediça de desbloqueio**

A corrediça de desbloqueio destina-se à ligação da foice a motor e ao ajuste do nível de potência.

**9 LEDs**

Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

**10 Olhal de suporte**

O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

**11 Pega em arco**

A pega em arco destina-se a segurar e conduzir a motorroçadora.

**12 Limitador de passo**

O limitador de passo limita a distância entre a perna do utilizador e uma ferramenta de corte metálica.

**13 Cabo**

A haste une todos os componentes.

**14 Abertura para o pino**

A abertura para o pino aloja o pino.

**15 Pino**

O pino bloqueia o eixo durante a incorporação de uma ferramenta de corte.

**16 Caixa da engrenagem**

A caixa da engrenagem cobre a engrenagem.

**17 Bujão roscado**

O bujão roscado fecha a abertura para a massa lubrificante para engrenagens da STIHL.

**18 LEDs**

Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam avarias.


**19 Tecla de pressão**

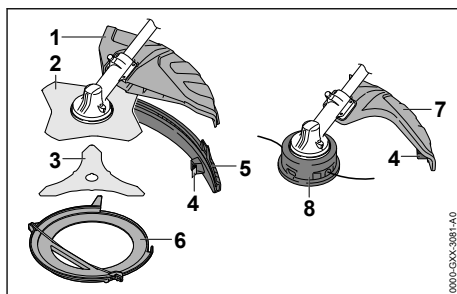
A tecla de pressão ativa os LEDs na bateria.

**20 Bateria**

A bateria fornece energia à foice a motor.

**# Placa de identificação com número da máquina****3.2 Proteções e ferramentas de corte**

As proteções e as ferramentas de corte são apresentadas a título de exemplo. As combinações que podem ser usadas estão indicadas neste manual de instruções,  21.

**1 Proteção universal**

A proteção universal protege o utilizador de objetos arremessados a grande velocidade e do contacto com a ferramenta de corte.

**2 Lâmina para cortar erva**

A lâmina para cortar erva corta relva e ervas daninhas.

**3 Faca para cortar mata espessa**

Esta faca corta mata espessa.

**4 Lâmina de traçamento**

A lâmina de traçamento corta os fios de corte no comprimento correto durante o trabalho.

**5 Aba**

A aba aumenta a proteção universal na utilização de um cabeçote de corte.

**6 Proteção de transporte**

A proteção de transporte protege contra o contacto com ferramentas de corte metálicas.

**7 Proteção para cabeçotes de corte**

A proteção para cabeçotes de corte protege o utilizador de objetos arremessados a grande velocidade e do contacto com o cabeçote de corte.

**8 Cabeçote de corte**

O cabeçote de corte retém os fios de corte.

**3.3 Símbolos**

Os símbolos podem estar presentes na foice a motor, na proteção e na bateria e têm o seguinte significado:



1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.



4 LEDs emitem uma luz intermitente vermelha. Existe uma avaria na bateria.





Empurrar a corrediça de desbloqueio para a frente para ligar a foice a motor e ajustar os níveis de potência.


 Este símbolo identifica a correção de desbloqueio.


 Este símbolo indica o sentido de rotação da ferramenta de corte.

max Ø xxx Este símbolo indica o diâmetro máximo da ferramenta de corte em milímetros.

 Este símbolo indica o número nominal de rotações da ferramenta de corte.

 x Tornar o nível da potência sonora garantido comparável com as emissões de ruído de produtos conforme a Diretiva 2000/14/CE em dB(A).

 A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.

 Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico.


## 4 Indicações de segurança


### 4.1 Símbolos de aviso

#### 4.1.1 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes na foice a motor ou na bateria têm o seguinte significado:


 Siga as instruções de segurança e as respetivas medidas.


 Ler, compreender e guardar o manual de instruções.


 Usar óculos de proteção. Caso possam cair objetos durante o trabalho: usar capacete de proteção.


 Usar botas de segurança.


 Usar luvas de trabalho.

 Respeitar as indicações de segurança relativas a rebate e as medidas a tomar.

 Siga as instruções de segurança referentes à projeção de objetos e as respetivas medidas.


 15m (50ft) Manter uma distância de segurança.

 Retirar a bateria durante pausas no trabalho, transporte, armazenamento, manutenção ou reparação.

 Não tocar na superfície quente.


 Proteger a bateria do calor e do fogo.


 Não mergulhar a bateria em líquidos.


 Respeitar a gama de temperaturas permitida da bateria.


#### 4.1.2 Proteção para cabeçotes de corte


Os símbolos de aviso presentes na proteção para cabeçotes de corte têm o seguinte significado:

 Utilizar esta proteção para cabeçotes de corte.

 Não utilizar esta proteção para lâminas para cortar erva.

 Não utilizar esta proteção para facas para cortar mata espessa.


 Não utilizar esta proteção para lâminas de trituração.


 Não utilizar esta proteção para lâminas circulares.

#### 4.1.3 Proteção universal e aba

##### Proteção universal

Os símbolos de aviso presentes na proteção universal têm o seguinte significado:

 Não utilizar esta proteção sem aba para cabeçotes de corte.

 Utilizar esta proteção para lâminas para cortar erva.



Utilizar esta proteção para facas para cortar mata espessa.



Não utilizar esta proteção para lâminas de trituração.



Não utilizar esta proteção para lâminas circulares.

### Aba

Os símbolos de aviso presentes na aba têm o seguinte significado:



Usar a proteção universal juntamente com a aba e a lâmina de traçamento para cabeçotes de corte.

## 4.2 Utilização prevista

A foice a motor STIHL FSA 135 R destina-se às seguintes aplicações:

- com um cabeçote de corte: corte de relva
- com uma lâmina para cortar erva: corte de relva e ervas daninhas
- com uma faca para cortar mata espessa: corte de mata espessa com um diâmetro até 20 mm

A foice a motor pode ser usada à chuva. A foice a motor pode ser usada à chuva.

A foice a motor é alimentada por uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.

## ⚠ ATENÇÃO

- Baterias, não autorizadas pela STIHL para a foice a motor, podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar a foice a motor com uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.
- Caso a foice a motor ou a bateria não seja usada conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ▶ Utilizar a foice a motor tal como descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Usar a bateria tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções da bateria STIHL AR.

## 4.3 Requisitos dos utilizadores

### ⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos da foice a motor nem da bateria. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.



- ▶ Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Caso a foice a motor ou a bateria seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
- ▶ Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
  - O utilizador não está cansado.
  - O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com a foice a motor ou a bateria. Caso o utilizador não esteja fisicamente, mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.
  - O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos da foice a motor e da bateria.
  - O utilizador é maior de idade ou o utilizador está a receber formação na sua função sob supervisão de acordo com os regulamentos nacionais.
  - O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com a foice a motor.
  - O utilizador não está sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

## 4.4 Vestuário e equipamento

### ⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos correm o risco de serem puxados pela foice a motor. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Prender os cabelos compridos e certificá-los de que ficam presos acima dos ombros.
- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados são verificados de acordo com a norma EN 166 ou com as disposições nacionais e estão disponíveis comercialmente com a correspondente identificação.

- ▶ Usar uma proteção facial.
- ▶ Use calças compridas de material resistente.
- Objetos em queda podem provocar ferimentos na cabeça.



- ▶ Caso possam cair objetos durante o trabalho: usar capacete de proteção.

- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. As poeiras inaladas podem ser nocivas para a saúde e provocar reações alérgicas.
  - ▶ Caso se levante poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e na foice a motor. Um utilizador sem vestuário adequado pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Usar vestuário justo ao corpo.
  - ▶ Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- Durante o trabalho o utilizador pode entrar em contacto com a ferramenta de corte em rotação. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Usar calçado de material resistente.



- ▶ Se for usada uma ferramenta de corte metálica: usar botas de segurança com biqueiras de aço.

- ▶ Use calças compridas de material resistente.
- Na montagem e desmontagem da ferramenta de corte e durante a limpeza ou manutenção o utilizador pode entrar em contacto com a ferramenta de corte ou a lâmina de traçamento. O utilizador pode sofrer ferimentos.



- ▶ Use luvas de proteção de material resistente.

- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

## 4.5 Zona de trabalho e meio circundante

### 4.5.1 Foice a motor

#### ⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da foice a motor e de objetos projetados a alta velocidade. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados do local de trabalho num raio de 15 m.
  - ▶ Respeitar uma distância de 15 m para objetos.
  - ▶ Não deixar a foice a motor sem supervisão.
  - ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a foice a motor.
- Os componentes elétricos da foice a motor podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

### 4.5.2 Bateria

#### ⚠ ATENÇÃO

- As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos da bateria. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados.
  - ▶ Não deixe a bateria sem vigilância.
  - ▶ Certifique-se de que as crianças não podem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Proteja a bateria do calor e do fogo.
- ▶ Não atire a bateria para o fogo.



- ▶ Utilize e guarde a bateria apenas no intervalo de temperaturas entre - 10 °C e + 50 °C.



- ▶ Não mergulhe a bateria em líquidos.

- ▶ Mantenha a bateria distante de objetos metálicos.
- ▶ Não exponha a bateria a altas pressões.
- ▶ Não exponha a bateria a micro-ondas.
- ▶ Proteja a bateria de químicos e sais.

## 4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

### 4.6.1 Foice a motor

A foice a motor é segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A foice a motor não está danificada.
- A foice a motor está limpa.
- Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
- Está instalada uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
- A ferramenta de corte e a proteção estão incorporadas corretamente.
- Apenas estão incorporados acessórios originais da STIHL para esta foice a motor.
- Os acessórios estão corretamente montados.

## ▲ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Trabalhar com uma foice a motor sem danos.
  - ▶ Caso a foice a motor esteja suja: limpar a foice a motor.
  - ▶ Não efetuar alterações na foice a motor. Exceção: incorporação de uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
  - ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com a foice a motor.
  - ▶ Incorporar acessórios originais da STIHL para esta foice a motor.
  - ▶ Incorporar a ferramenta de corte e a proteção tal como descrito neste manual de instruções.

- ▶ Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nos orifícios da foice a motor.
- ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

### 4.6.2 Proteção

A proteção é segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A proteção não apresenta danos.
- Caso sejam usadas a lâmina de traçamento e a aba: A lâmina de traçamento e a aba estão instaladas corretamente.

## ▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. O utilizador pode ser ferido com gravidade.
  - ▶ Não trabalhar com uma proteção danificada.
  - ▶ Caso sejam usadas a lâmina de traçamento e a aba: Trabalhar com uma lâmina de traçamento e uma aba corretamente instaladas.
  - ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

### 4.6.3 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- O cabeçote de corte não apresenta danos.
- O cabeçote de corte não está bloqueado.
- Os fios de corte estão montados corretamente.
- Os limites do desgaste não estão ultrapassados.

## ▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, partes do cabeçote de corte ou dos fios de corte podem soltar-se e ser projetadas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Não trabalhar com um cabeçote de corte danificado.
  - ▶ Não substituir fios de corte por objetos em metal.

- ▶ Observar e respeitar os limites de desgaste.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

#### 4.6.4 Ferramenta de corte metálica

A ferramenta de corte metálica cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- A ferramenta de corte metálica e as peças de aplicação não estão danificadas.
- A ferramenta de corte metálica não está deformada.
- A ferramenta de corte metálica está instalada corretamente.
- A ferramenta de corte metálica está afiada corretamente.
- A ferramenta de corte metálica não tem rebarba nos bordos cortantes.
- Os limites do desgaste não estão ultrapassados.
- Se for usada uma ferramenta de corte metálica não fabricada pela STIHL este não deve ser mais pesada, nem mais grossa, nem ter uma forma diferente, nem qualidade inferior, nem um diâmetro maior do que a ferramenta de corte metálica maior autorizada pela STIHL.

### ⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, componentes da ferramenta de corte metálica podem soltar-se e ser arremessados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Não trabalhar com uma ferramenta de corte metálica nem peças de fixação danificadas.
  - ▶ Afiar corretamente a ferramenta de corte metálica.
  - ▶ Remover a rebarba nos bordos cortantes com uma lima.
  - ▶ A ferramenta de corte metálica deve ser equilibrada por um revendedor especializado da STIHL.
  - ▶ Observar e respeitar os limites de desgaste.
  - ▶ Utilizar uma ferramenta de corte metálica indicada neste manual de instruções.
  - ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

#### 4.6.5 Bateria

A bateria encontra-se num estado seguro, se forem cumpridas as seguintes condições:

- A bateria está intacta.
- A bateria está limpa e seca.

- A bateria funciona e não foi modificada.

### ⚠ ATENÇÃO

- Se não estiver num estado seguro, a bateria deixará de funcionar em segurança. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ▶ Trabalhe com uma bateria sem danos e funcional.
  - ▶ Não carregue uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Caso a bateria esteja suja ou molhada: limpe a bateria e deixe-a secar.
  - ▶ Não modifique a bateria.
  - ▶ Não insira objetos nas aberturas da bateria.
  - ▶ Não faça a ligação nem estabeleça curto-circuito de contactos elétricos da bateria com objetos metálicos.
  - ▶ Não abra a bateria.
  - ▶ Substitua as placas informativas gastas ou danificadas.
- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Caso o líquido entre em contacto com a pele ou com os olhos, estes podem ficar irritados.
  - ▶ Evite o contacto com o líquido.
  - ▶ Caso haja contacto com a pele: lave as zonas afetadas abundantemente com água e sabão.
  - ▶ Caso haja contacto com os olhos: lave os olhos abundantemente com água durante 15 minutos e procure um médico.
- Uma bateria danificada pode ter um cheiro incomum, deitar fumo ou incendiar. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Caso a bateria tenha um cheiro incomum ou deite fumo: não utilize a bateria e mantenha-a longe de substâncias inflamáveis.
  - ▶ Caso a bateria queime: tente apagar o fogo da bateria com um extintor ou água.

## 4.7 Trabalho

### ⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar de forma tranquila e ponderada.
  - ▶ Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com a foice a motor.
  - ▶ Usar a foice a motor sozinho.
  - ▶ Conduzir a ferramenta de corte perto do solo.
  - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.



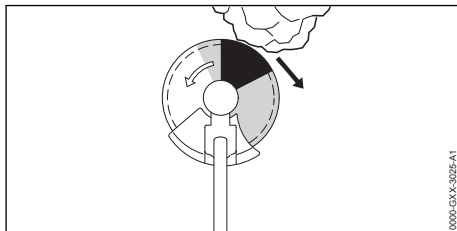
- ▶ Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio.
- ▶ Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
- A ferramenta de corte em rotação pode cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Não tocar na ferramenta de corte em rotação.
  - ▶ Se a ferramenta de corte estiver bloqueada por um objeto: desligar a foice a motor e retirar a bateria. Remover o objeto apenas depois deste processo.
- Se, durante o trabalho, a foice a motor apresentar um comportamento diferente ou incomum, a foice a motor poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Terminar o trabalho, retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- Durante o trabalho, a foice a motor pode produzir vibrações.
  - ▶ Utilizar luvas.



- ▶ Fazer pausas de trabalho.
- ▶ Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Se, durante o trabalho, a ferramenta de corte tocar num objeto estranho, esta ou partes desta podem ser projetadas para cima a alta velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Remova os objetos estranhos da área de trabalho.
- Se a ferramenta de corte em rotação tocar num objeto duro, podem produzir-se faíscas e a ferramenta de corte metálica pode ficar danificada. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.
  - ▶ Certificar-se de que a ferramenta de corte se encontra num estado seguro.
- Quando a alavanca de comando é solta, a ferramenta de corte ainda gira durante mais algum tempo. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte deixe de girar.

- Numa situação de perigo, o utilizador pode entrar em pânico e não pousar o sistema de suporte. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Ensaia a forma como pousar o sistema de suporte.

#### 4.8 Forças de reação



Pode ocorrer um rebate pela seguinte causa:

- A ferramenta de corte metálica em rotação toca com a área assinalada a cinzento ou com a área assinalada a preto num objeto duro e é travada rapidamente.
- A ferramenta de corte metálica fica emperada.

O maior perigo de rebate reside na área assinalada a preto.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Esta causa pode travar ou parar repentinamente o movimento de rotação da ferramenta de corte e a ferramenta de corte pode ser empurrada para a direita ou no sentido do utilizador (seta preta). O utilizador pode perder o controlo sobre a foice a motor. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
  - ▶ Segurar na foice a motor com as duas mãos.
  - ▶ Trabalhar tal como descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Não trabalhar com a área assinalada a preto.
  - ▶ Utilizar uma combinação de ferramenta de corte, proteção e sistema de suporte indicada neste manual de instruções.
  - ▶ Afilar corretamente a ferramenta de corte metálica.
  - ▶ Trabalhar na potência máxima.

## 4.9 Transporte

### 4.9.1 Foice a motor

#### ⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho a caixa da engrenagem pode ficar quente. O utilizador pode queimar-se.



- ▶ Não tocar na caixa da engrenagem quente.

- Durante o transporte, a foice a motor pode tombar ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Se estiver incorporada uma ferramenta de corte metálica: incorporar a proteção de transporte.
- ▶ Segurar a foice a motor com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

### 4.9.2 Bateria

#### ⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se e podem ocorrer danos materiais caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
  - ▶ Transportar a bateria numa embalagem que não seja eletricamente condutora.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar ou mover-se. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.
  - ▶ Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ▶ Prender a embalagem de forma a não se mover.

## 4.10 Armazenamento

### 4.10.1 Foice a motor

#### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da foice a motor. As crianças podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Se estiver incorporada uma ferramenta de corte metálica: incorporar a proteção de transporte.
- ▶ Guardar a foice a motor fora de alcance de crianças.
- Os contactos elétricos na foice a motor e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. A foice a motor pode ser danificada.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Guardar a foice a motor limpa e seca.

### 4.10.2 Bateria

#### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. As crianças podem ferir-se com gravidade.
  - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
  - ▶ Guardar a bateria num local fechado.
  - ▶ Guardar a bateria separada da foice a motor e do carregador.
  - ▶ Guardar a bateria numa embalagem que não seja eletricamente condutora.
  - ▶ Guardar a bateria numa gama de temperaturas entre - 10 °C e + 50 °C.

## 4.11 Limpeza, manutenção e reparação

#### ⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a bateria estiver colocada, a foice a motor pode ligar-se acidentalmente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Durante o trabalho a caixa da engrenagem pode ficar quente. O utilizador pode queimar-se.



- ▶ Não tocar na caixa da engrenagem quente.

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar a motorroçadora, a proteção, a ferramenta de corte ou a bateria. Caso a motorroçadora, a proteção, a ferramenta de corte ou a bateria não sejam limpos corretamente, poderá haver componentes que deixem de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que fiquem fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Efetuar a limpeza da foice a motor, da proteção, da ferramenta de corte e da bateria tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso a manutenção ou a reparação da foice a motor, da proteção, da ferramenta de corte ou da bateria não seja feita corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não efetuar a manutenção ou a reparação da motorroçadora, da proteção e da bateria por conta própria.
  - ▶ Se a motorroçadora, a proteção ou a bateria necessitarem de manutenção ou reparação: consultar um concessionário especializado da STIHL.
  - ▶ Efetuar a manutenção da ferramenta de corte tal como descrito no manual de instruções da ferramenta de corte usada ou na embalagem da ferramenta de corte usada.
- Durante a limpeza ou manutenção das ferramentas de corte, o utilizador pode cortar-se nos bordos cortantes afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Use luvas de proteção de material resistente.



## 5 Tornar a foice a motor operacional

### 5.1 Tornar a motorroçadora operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ▶ Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - Foice a motor, 4.6.1.
  - Proteção, 4.6.2.
  - Cabeçote de corte ou ferramenta de corte metálica, 4.6.3 ou 4.6.4.
  - Bateria, 4.6.5.

- ▶ Verificar a bateria, 11.2.
- ▶ Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Limpar a motorroçadora, 16.1.
- ▶ Montar a pega em arco, 7.1.
- ▶ Selecionar a combinação da ferramenta de corte, proteção e sistema de suporte, 21.
- ▶ Aplicar a proteção, 7.3.1.
- ▶ Caso seja usada uma proteção universal com um cabeçote de corte: incorporar a aba e a lâmina de traçamento, 7.4.1.
- ▶ Caso seja usada uma ferramenta de corte metálica: incorporar o limitador de passo, 7.2.
- ▶ Incorporar cabeçote de corte ou ferramenta de corte metálica, 7.5.1 ou 7.6.1.
- ▶ Colocar e ajustar o sistema de suporte, 8.1.
- ▶ Ajustar a pega em arco, 8.2.
- ▶ Equilibrar a foice a motor, 8.3.
- ▶ Verificar os elementos de comando, 11.1.
- ▶ Caso os passos não possam ser executados: não utilizar a motorroçadora e consultar um concessionário especializado da STIHL.

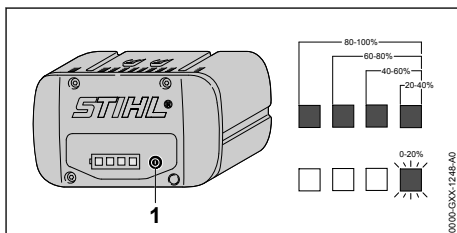
## 6 Carregamento da bateria e LEDs

### 6.1 Carregar a bateria

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carregamento está indicado em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Carregar a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.

### 6.2 Indicação da carga



- ▶ Premir a tecla de pressão (1). Os LEDs acendem a verde durante aprox. 5 segundos e indicam o nível de carga.
- ▶ Caso o LED do lado direito emita uma luz intermitente a verde: Carregar a bateria.

### 6.3 LEDs na bateria

Os LEDs podem indicar o estado do carregamento da bateria ou avarias. Os LEDs podem estar acesos ou emitir uma luz intermitente verde ou vermelha.

Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente verde, o nível de carga é indicado.

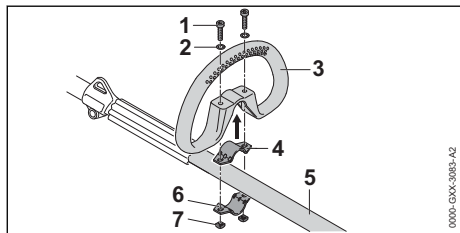
▶ Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente vermelha: Eliminar avarias, 19.

Há uma avaria na foice a motor ou na bateria.

## 7 Montagem da foice a motor

### 7.1 Incorporar o cabo circular

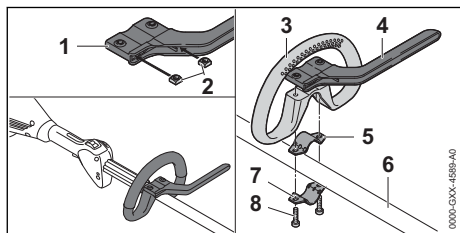
▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Colocar a braçadeira (4) no cabo circular (3).
- ▶ Colocar o cabo circular (3) juntamente com a braçadeira (4) na haste (5).
- ▶ Colocar as anilhas (2) nos parafusos (1).
- ▶ Pressionar a braçadeira (6) contra a haste (5).
- ▶ Inserir os parafusos (1) pelos furos no cabo circular (3) e nas braçadeiras (4 e 6).
- ▶ Enroscar e apertar bem as porcas (7).

### 7.2 Incorporar o limitador de passo

▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



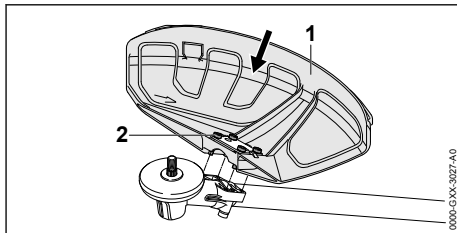
- ▶ Encaixar as porcas (2) no limitador do passo (1) de forma que os furos fiquem alinhados.
- ▶ Colocar a braçadeira (5) no cabo circular (3).
- ▶ Colocar o cabo circular (3) juntamente com a braçadeira (5) e o limitador do passo (4) na haste (6).

- ▶ Pressionar a braçadeira (7) contra a haste (6).
- ▶ Enroscar e apertar bem os parafusos (8).

### 7.3 Incorporar e desmontar a proteção

#### 7.3.1 Incorporar a proteção

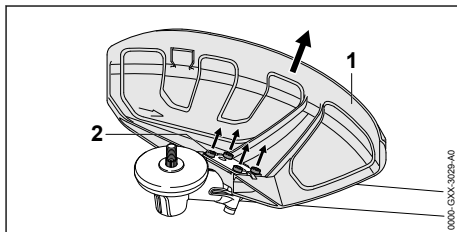
▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Empurrar a proteção (1) até ao encosto nas guias na caixa da engrenagem.
- ▶ Enroscar e apertar bem os parafusos (2).

#### 7.3.2 Desmontar a proteção

▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.

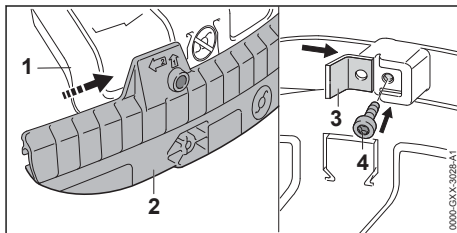


- ▶ Desaparafusar os parafusos (2).
- ▶ Retirar a proteção (1).

### 7.4 Incorporar e desmontar a aba

#### 7.4.1 Incorporar a aba

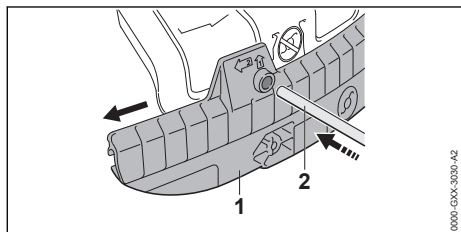
▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Puxar a ranhura de guia da aba (2) para a ripa da proteção universal (1) até se ouvir engatar.
- ▶ Empurrar a lâmina de traçamento (3) para a ranhura de guia da aba (2).
- ▶ Enroscar e apertar bem o parafuso (4).

**7.4.2 Desmontar a aba**

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.

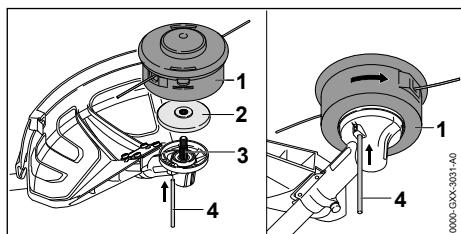


- ▶ Encaixar o pino (2) no furo da aba (1).
- ▶ Retirar a aba (1) com o pino (2).

A lâmina de traçamento na aba (1) não necessita de voltar a ser desmontada.

**7.5 Incorporar e desmontar o cabeçote de corte****7.5.1 Incorporar o cabeçote de corte**

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



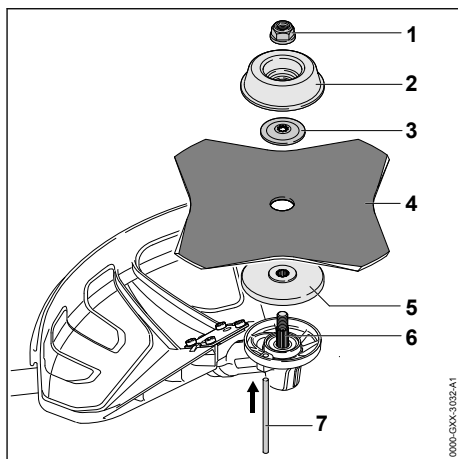
- ▶ Pousar o prato de pressão (2) no eixo (3) de forma que o diâmetro menor fique virado para cima.
- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) no eixo (3) e virar para a esquerda com a mão.
- ▶ Pressionar o pino (4) até encostar no furo e manter pressionado.
- ▶ Girar o cabeçote de corte (1) para a esquerda, até o pino (4) encaixar. O eixo (3) está bloqueado.
- ▶ Apertar o cabeçote de corte (1) com a mão.
- ▶ Retirar o pino (4).

**7.5.2 Desmontar o cabeçote de corte**

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Pressionar o pino até encostar no furo e manter pressionado.
- ▶ Girar o cabeçote de corte até o pino engatar. O eixo está bloqueado.
- ▶ Desenroscar o cabeçote de corte girando-o para a direita.
- ▶ Retirar o prato de pressão.
- ▶ Retirar o pino.

**7.6 Incorporar e desmontar a ferramenta de corte metálica****7.6.1 Incorporar a ferramenta de corte metálica**

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Pousar o prato de pressão (5) no eixo (6) de forma que o diâmetro menor fique virado para cima.
- ▶ Colocar a ferramenta de corte metálica (4) no prato de pressão (5). Caso seja usada uma lâmina circular ou uma lâmina para cortar erva com mais de 4 pontas: alinhar os bordos cortantes de forma que fiquem virados para o mesmo lado da seta do sentido de rotação na proteção.
- ▶ Colocar a arruela de pressão (3) na ferramenta de corte metálica (4) de forma que a parte abaulada fique virada para cima.
- ▶ Pousar o prato de pressão (2) na arruela de pressão (3) de forma que o lado fechado fique virado para cima.
- ▶ Pressionar o pino (7) até encostar no furo e manter pressionado.
- ▶ Girar a ferramenta de corte metálica (4) para a esquerda, até o pino (7) encaixar. O eixo (6) está bloqueado.
- ▶ Enroscar a porca (1) para a esquerda e apertá-la bem.
- ▶ Retirar o pino (7).

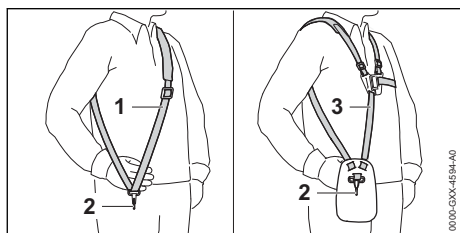
**7.6.2 Desmontar a ferramenta de corte metálica**

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Pressionar o pino até encostar no furo e manter pressionado.

- ▶ Girar a ferramenta de corte metálica para a direita, até o pino encaixar. O eixo está bloqueado.
- ▶ Desapertar a porca girando para a direita.
- ▶ Retirar o prato móvel, a arruela de pressão, a ferramenta de corte metálica e o prato de pressão.
- ▶ Retirar o pino.

## 8 Ajuste da foice a motor ao utilizador

### 8.1 Colocar e ajustar o sistema de suporte



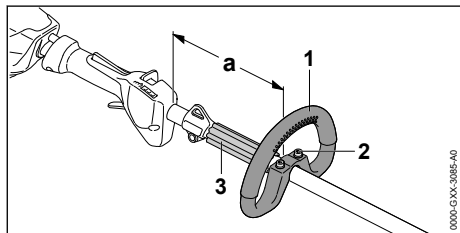
- ▶ Colocar o cinto para um ombro (1) ou o cinto duplo para os ombros (3).
- ▶ Ajustar o cinto para um só ombro (1) ou o cinto duplo para os ombros (3) de forma que o mosquetão (2) se encontre aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

Outros sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados neste manual de instruções, 21.

### 8.2 Alinhar e ajustar o cabo circular

O cabo circular pode ser ajustado em diferentes posições em função da aplicação e da altura do utilizador.

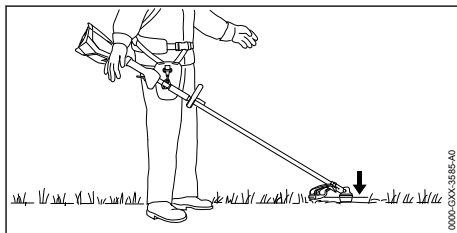
- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Desapertar os parafusos (2).
- ▶ Deslocar o cabo circular (1) para a posição desejada de forma a cumprir as seguintes condições:

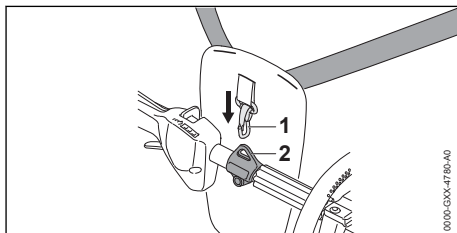
- O separador (3) está entre o cabo circular (1) e o olhal de suporte.
- Caso seja usado um cabeçote de corte: a = máximo 30 cm
- Caso seja usada uma ferramenta de corte metálica: a = máximo 25 cm
- ▶ Apertar os parafusos (2) de forma que o cabo circular (1) deixe de girar à volta da haste.

### 8.3 Equilibrar a foice a motor

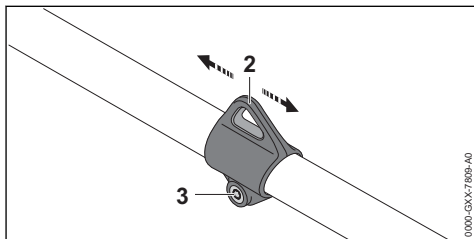


A ferramenta de corte deve pousar levemente no solo.

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



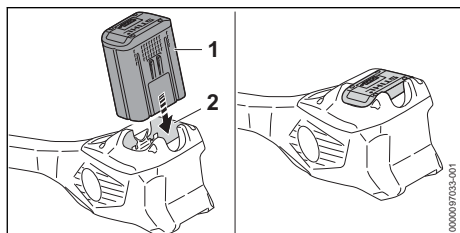
- ▶ Enganchar o olhal de suporte (2) no mosquetão (1).
- ▶ Deixar a foice a motor oscilar.
- ▶ Se a posição da ferramenta de corte no estado oscilante tiver de ser adaptada:



- ▶ Soltar os parafusos (3).
- ▶ Empurrar o olhal de suporte (2) para a haste de forma a alcançar a posição correta no estado oscilante.
- ▶ Apertar o parafuso (3).

## 9 Colocação e remoção da bateria

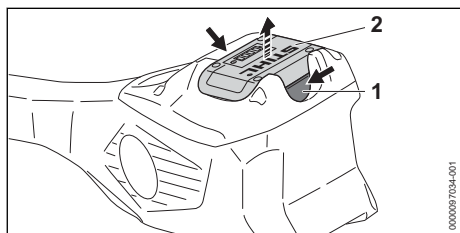
### 9.1 Introduzir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (1) até encostar no compartimento da bateria (2). A bateria (1) encaixa com um clique e fica bloqueada.

### 9.2 Remover a bateria

- ▶ Colocar a foice a motor por cima de uma superfície plana.

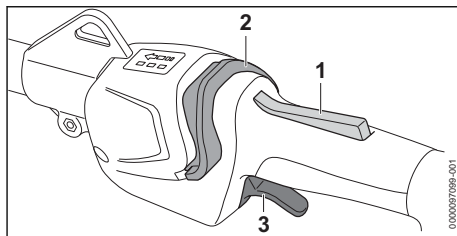


- ▶ Premir as duas alavancas de bloqueio (1). A bateria (2) é desbloqueada e pode ser removida.

## 10 Ligação e desconexão da foice a motor

### 10.1 Ligar a foice a motor

- ▶ Segurar na foice a motor com a mão direita no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- ▶ Com a mão esquerda segurar na foice a motor pelo cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.



- ▶ Premir o bloqueio da alavanca de comando (1) com a mão e mantê-lo premido.
- ▶ Empurrar e segurar a corredeira de desbloqueio (2) com o polegar no sentido do cabo circular. Os LEDs acendem-se e indicam o último nível de potência selecionado.
- ▶ Premir a alavanca de comando (3) com o dedo indicador e mantê-lo premido. A foice a motor acelera e a ferramenta de corte gira.

Quanto mais a alavanca de comando (3) for premida, tanto maior será a velocidade de rotação da ferramenta de corte.

A motorroçadora também pode ser ligada premindo primeiro a corredeira de desbloqueio (2) e, nos 5 segundos subsequentes (enquanto os LEDs estiverem a piscar), o bloqueio da alavanca de comando (1). A alavanca de comando (3) fica desbloqueada e a motorroçadora, operacional.

A foice a motor deteta n o nível de potência 3 a ferramenta de corte incorporada e ajusta automaticamente a rotação máxima correta.

Quando a alavanca de comando (3) e o bloqueio da alavanca de comando (1) são largados após a ligação, os LEDs ainda piscam durante 5 segundos. Enquanto os LEDs piscarem, a foice a motor pode ser ligada novamente sem acionar a corredeira de desbloqueio (2).

### 10.2 Desconexão da foice a motor

- ▶ Soltar a alavanca de comando e o bloqueio da alavanca de comando.
- ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte deixe de girar.
- ▶ Caso a ferramenta de corte continue a girar: Remover a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL. A foice a motor está com defeito.

## 11 Verificar a foice a motor e a bateria

### 11.1 Verificar os elementos de comando

#### Bloqueio da alavanca de comando e alavanca de comando

- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Tentar pressionar a alavanca de comando sem premir o bloqueio da alavanca de comando.
- ▶ Se for possível pressionar a alavanca de comando: não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL. O bloqueio da alavanca de comando está com defeito.
- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ▶ Pressionar a alavanca de comando e largar novamente.
- ▶ Caso a alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando se mova com dificuldade ou não recue para a sua posição inicial: não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL. A alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando está avariado.

#### Ligar a foice a motor

- ▶ Introduzir a bateria.
- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ▶ Empurrar e segurar a corrediça de desbloqueio com o polegar no sentido do cabo circular.
- ▶ Pressionar a alavanca de comando e mantê-la pressionada.  
A ferramenta de corte gira.
- ▶ Se os 3 LEDs na bateria emitirem uma luz intermitente vermelha: remover a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
A foice a motor tem uma avaria.
- ▶ Soltar a alavanca de comando.  
A ferramenta de corte deixa de girar após pouco tempo.
- ▶ Caso a ferramenta de corte continue a girar: retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
A foice a motor está com defeito.

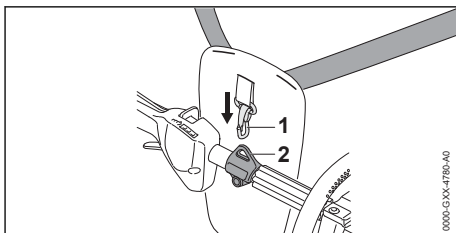
### 11.2 Verificar a bateria

- ▶ Premir a tecla de pressão na bateria.  
Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.

- ▶ Caso os LEDs não estejam acesos nem emitem uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
Existe uma avaria na bateria.

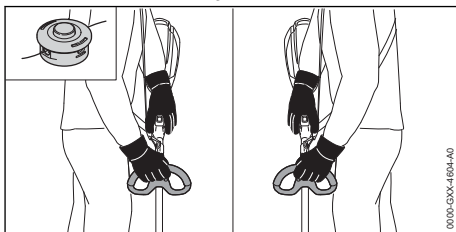
## 12 Trabalhar com a foice a motor

### 12.1 Segurar e conduzir a foice a motor



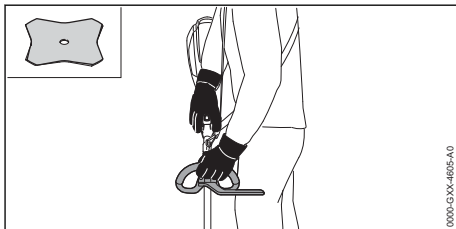
- ▶ Enganchar o olhal de suporte (2) no mosquetão (1).

Se for usado um cabeçote de corte:



- ▶ Segurar na foice a motor com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- ▶ Com a outra mão segurar na foice a motor pelo cabo, de forma que o polegar envolva o cabo.

Se for usada uma ferramenta de corte metálica:



- ▶ Segurar na foice a motor com a mão direita no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.

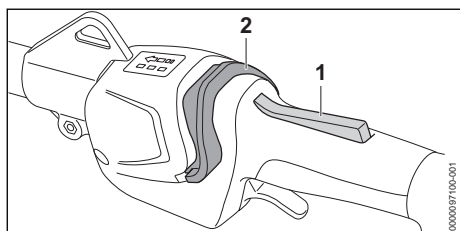


- ▶ Com a mão esquerda segurar na foice a motor pelo cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.

## 12.2 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 3 níveis de potência de acordo com a aplicação. Os LEDs indicam o nível de potência selecionado. Quanto mais alto for o nível de potência, tanto maior será a velocidade de rotação da ferramenta de corte.

O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais baixo for o nível de potência, tanto maior será o tempo de funcionamento da bateria.



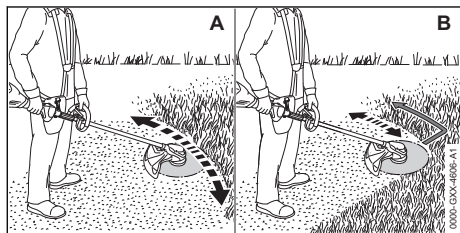
- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando (1) e mantê-lo pressionado.
- ▶ Empurrar e segurar a corredeira de desbloqueio (2) com o polegar no sentido do cabo circular.

Os LEDs acendem e indicam o último nível de potência selecionado.

- ▶ Pressionar a corredeira de desbloqueio (2) para a frente, segurar brevemente e deixar recuar por pressão de mola. Está selecionado o próximo nível de potência. Depois do terceiro nível de potência segue novamente o primeiro nível de potência.
- ▶ Pressionar a corredeira de desbloqueio (2) para a frente e deixá-la recuar, até estar selecionado o nível de potência pretendido.

## 12.3 Cortar

A distância da ferramenta de corte para o solo determina a altura de corte.



### Cortar com um cabeçote de corte (A)

- ▶ Movimentar uniformemente a foice a motor para a direita e para a esquerda.
- ▶ Avançar lentamente e de forma controlada.

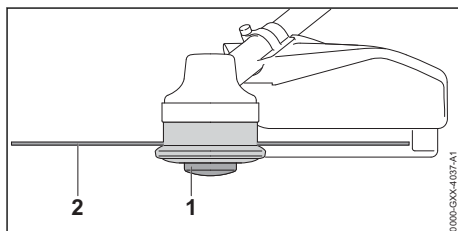
### Cortar com uma lâmina para cortar erva ou faca para cortar mata espessa (B)

- ▶ Ceifar com a área esquerda da ferramenta de corte metálica.
- ▶ Avançar lentamente e de forma controlada.

## 12.4 Reajustar os fios de corte

### 12.4.1 Reajustar os fios de corte nos cabeçotes de corte AutoCut

- ▶ Tocar brevemente no chão com o cabeçote de corte em rotação.
- São reajustados cerca de 30 mm. A lâmina de traçamento na proteção corta automaticamente os fios de corte no comprimento pretendido.



Se o comprimento dos fios de corte for inferior a 25 mm, eles não poderão ser reajustados de forma automática.

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Pressionar e manter pressionado o adaptador da bobina (1) no cabeçote de corte.
- ▶ Retirar os fios de corte (2) com a mão.
- ▶ Caso os fios de corte (2) não possam voltar a ser retirados: substituir o adaptador da bobina (1) ou os fios de corte (2). O adaptador da bobina está vazio.

### 12.4.2 Reajustar os fios de corte nos cabeçotes de corte SuperCut

Os fios de corte são reajustados de forma automática. A lâmina de traçamento na proteção corta automaticamente os fios de corte no comprimento pretendido.

Se o comprimento dos fios de corte for inferior a 40 mm, eles não poderão ser reajustados de forma automática.

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Retirar os fios de corte com a mão.

- ▶ Caso os fios de corte não possam voltar a ser retirados: substituir os fios de corte.  
O adaptador da bobina está vazio.

## 13 Após o trabalho

### 13.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Caso a foice a motor esteja molhada: deixar secar a foice a motor.
- ▶ Caso a bateria esteja molhada: deixar secar a bateria.
- ▶ Limpar a foice a motor.
- ▶ Limpar a proteção.
- ▶ Limpar a ferramenta de corte.
- ▶ Limpar a bateria.
- ▶ Se estiver incorporada uma ferramenta de corte metálica: incorporar a proteção de transporte adequada.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar a foice a motor

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Se estiver incorporada uma ferramenta de corte metálica: incorporar a proteção de transporte adequada.

#### Pegar na foice a motor

- ▶ Pegar na foice a motor com uma mão na haste, de forma que a ferramenta de corte fique virada para trás e a foice a motor esteja equilibrada.

#### Transportar a foice a motor num veículo

- ▶ Prender a foice a motor, de forma a não tomar nem se mover.

### 14.2 Transporte da bateria

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- ▶ Embalar a bateria de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A embalagem não é eletricamente condutora.
  - A bateria não deve mover-se na embalagem.
- ▶ Segurar a embalagem, de forma a não se mover.

A bateria está sujeita às exigências relativas ao transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (bateria de iões de lítio) e foi verificada de acordo com o Manual de Ensaios e Critérios da ONU, Parte III, subsecção 38.3.

Os regulamentos de transporte estão indicados em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Armazenamento

### 15.1 Armazenar a motorroçadora

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Se estiver incorporada uma ferramenta de corte metálica: incorporar a proteção de transporte adequada.
- ▶ Guardar a foice a motor de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A foice a motor está fora do alcance de crianças.
  - A motorroçadora está limpa e seca.
- ▶ Se o armazenamento da motorroçadora durar mais de 30 dias: desmontar a ferramenta de corte.

### 15.2 Armazenamento da bateria

A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs acesos a verde).

- ▶ Guardar a bateria de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance de crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está num local fechado.
  - A bateria está separada da foice a motor e do carregador.
  - A bateria está numa embalagem que não é eletricamente condutora.
  - A bateria está numa gama de temperaturas entre - 10 °C e + 50 °C.

## 16 Limpeza

### 16.1 Limpar a foice a motor

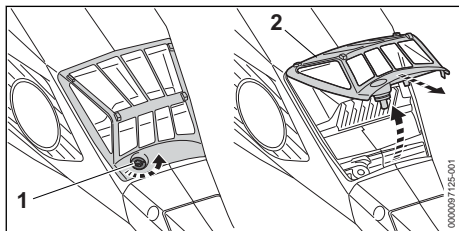
- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a foice a motor com um pano húmido.
- ▶ Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.
- ▶ Remover elementos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento da bateria com um pano húmido.
- ▶ Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou uma escova macia.

### 16.2 Limpeza da proteção e da ferramenta de corte

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a proteção e a ferramenta de corte com um pano húmido e uma escova macia.

## 16.3 Limpar os filtros do ar

- ▶ Desligar a foice a motor e retirar a bateria.



- ▶ Limpar a área do filtro do ar (2) com um pano húmido ou um pincel.
- ▶ Girar o parafuso (1) para a esquerda até que o filtro de ar (2) possa ser removido.
- ▶ Virar o filtro de ar (2) para cima e remover.
- ▶ Lavar a sujidade maior no lado de fora do filtro do ar (2) com água corrente.
- ▶ Se o filtro do ar (2) estiver danificado: substituir o filtro do ar (2).
- ▶ Deixar o filtro do ar (2) secar ao ar.
- ▶ Inserir o filtro do ar (2) na caixa do filtro e virar para baixo.  
O filtro do ar (2) tem de ficar rente a todo o redor da caixa.
- ▶ Enroscar e apertar bem o parafuso (1).

## 16.4 Limpeza da bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano húmido.

# 17 Fazer a manutenção

## 17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

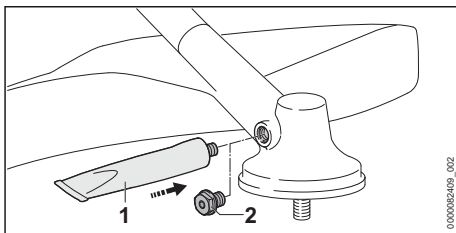
### Todas as 50 horas de funcionamento

- ▶ Lubrificar a engrenagem.
- ▶ Limpar os filtros do ar.

### Anualmente

- ▶ A foice a motor deve ser verificada por um revendedor especializado da STIHL.

## 17.2 Lubrificar a engrenagem



- ▶ Desatarraxar o bujão roscado (2).
- ▶ Caso não seja visível massa lubrificante no bujão roscado (2):
  - ▶ Enroscar bisnaga de “Massa lubrificante para engrenagens da STIHL” (1).
  - ▶ Introduzir 5 g de massa lubrificante para engrenagens da STIHL na caixa da engrenagem.
  - ▶ Desenroscar bisnaga de “Massa lubrificante para engrenagens da STIHL” (1).
  - ▶ Enroscar e apertar bem o bujão roscado (2).
  - ▶ Colocar a motorçoçadora em funcionamento durante 1 minuto, sem carga.  
A massa lubrificante para engrenagens da STIHL espalha-se de maneira uniforme.

## 17.3 Afiar e equilibrar a ferramenta de corte metálica

É preciso muita prática para afiar e equilibrar ferramentas de corte metálicas da forma correta.

A STIHL recomenda que as ferramentas de corte metálicas sejam afiadas e equilibradas por um revendedor especializado da STIHL.

- ▶ Afiar a ferramenta de corte metálica de forma descrita no manual de instruções e na embalagem da ferramenta de corte usada.

# 18 Reparar

## 18.1 Reparar a foice a motor e a ferramenta de corte

O utilizador não deve reparar a foice a motor nem a ferramenta de corte por conta própria.

- ▶ Caso a foice a motor ou a ferramenta de corte estejam danificadas: Não utilizar a foice a motor nem a ferramenta de corte e consultar um revendedor especializado da STIHL.

## 18.2 Manutenção e reparação da bateria

A bateria não necessita de manutenção e não pode ser reparada.

- Caso a bateria esteja com defeito ou danificada: Substituir a bateria.

## 19 Eliminação de avarias

### 19.1 Eliminação de avarias na foice a motor ou na bateria

Avaria	LED na bateria	Causa	Solução
A foice a motor não arranca durante a ligação.	1 LED pisca a verde.	O estado de carga da bateria é demasiado reduzido.	► Carregar totalmente a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
	3 LED piscam a vermelho.	A foice a motor tem uma avaria.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos eléctricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria. ► Ligar a foice a motor. ► Se ainda 3 LEDs emitirem uma luz intermitente vermelha: não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
	3 LED acendem-se a vermelho.	A foice a motor está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer a foice a motor.
	4 LED piscam a vermelho.	Existe uma avaria na bateria.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar a foice a motor. ► Se ainda 4 LED emitirem uma luz intermitente vermelha: não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
		A ligação elétrica entre a foice a motor e a bateria está interrompida.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos eléctricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria.
		A foice a motor ou a bateria estão molhados.	► Deixar secar a foice a motor ou a bateria.
		A alavanca de comando já está pressionada antes do acionamento da correção de desbloqueio.	► Ligar a foice a motor tal como descrito neste manual de instruções.
A foice a motor desliga-se durante o funcionamento.	3 LED acendem-se a vermelho.	A foice a motor está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer a foice a motor.
		Existe uma avaria elétrica.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar a foice a motor.
O período de funcionamento da foice a motor é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	► Carregar totalmente a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 300, 500.
		A durabilidade da bateria foi excedida.	► Substituir a bateria.

Avaria	LED na bateria	Causa	Solução
Não é possível ajustar os níveis de potência.		A alavanca de comando está pressionada e a foice a motor está ligada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Soltar a alavanca de comando e manter premido apenas o bloqueio da alavanca de comando.</li> <li>▶ Ajustar o nível de potência conforme descrito no presente manual de instruções.</li> </ul>

## 20 Dados técnicos

### 20.1 Foices a motor STIHL FSA 135 R

Baterias permitidas:

- STIHL AP
- STIHL AR
- Peso sem bateria, ferramenta de corte nem proteção: 4,6 kg
- Comprimento sem ferramenta de corte: 1885 mm

O período de funcionamento está indicado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Bateria STIHL AP

- Tecnologia da bateria: íões de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver placa de identificação
- Conteúdo energético em Wh: ver placa de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação
- Gama de temperaturas permitida para utilização e armazenamento: - 10 °C a + 50 °C

### 20.3 Valores sonoros e valores de vibração

O valor K para o nível da pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível da potência sonora é 2 dB(A). O valor K para os valores de vibração é 2 m/s<sup>2</sup>.

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

#### Utilização com um cabeçote de corte exceto o PolyCut 28-2

- Nível da pressão sonora  $L_{pA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nível da potência sonora  $L_{WA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a EN 50636-2-91
  - Cabo de operação: 1,8 m/s<sup>2</sup>
  - Cabo esquerdo: 3,7 m/s<sup>2</sup>

#### Utilização com um cabeçote de corte Poly-Cut 28-2

- Nível da pressão sonora  $L_{pA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 84 dB(A)
- Nível da potência sonora  $L_{WA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 97 dB(A)
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a EN 50636-2-91
  - Cabo de operação: 1,8 m/s<sup>2</sup>
  - Cabo esquerdo: 3,7 m/s<sup>2</sup>

#### Utilização com uma ferramenta de corte metálica

- Nível da pressão sonora  $L_{pA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nível da potência sonora  $L_{WA}$  medido de acordo com EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a EN 50636-2-91
  - Cabo de operação: 2,9 m/s<sup>2</sup>
  - Cabo esquerdo: 2,9 m/s<sup>2</sup>

Os valores de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados como comparativo de aparelhos elétricos. Os valores de vibração que se apresentam na realidade podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira avaliação do nível de vibração. É necessário avaliar o nível de vibração real. Nesse sentido também podem ser considerados os períodos durante os quais o aparelho elétrico está desligado, e os períodos durante os quais está ligado, mas funciona sem carga.

Informações respeitantes ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 20.4 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte

### 21.1 Combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte

Ferramenta de corte	Proteção	Limitador de passo	Sistema de suporte
<ul style="list-style-type: none"> <li>- PolyCut 28-2</li> <li>Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos" com um diâmetro 2,4 mm:</li> <li>- Cabeçote de corte Auto-Cut 25-2</li> <li>- Cabeçote de corte Auto-Cut C 26-2</li> <li>- Cabeçote de corte Auto-Cut 27-2</li> <li>- Cabeçote de corte Duro-Cut 20-2</li> <li>- Cabeçote de corte SuperCut 20-2</li> <li>- Cabeçote de corte FixCut 31-2</li> <li>Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos" com um diâmetro 2,7 mm:</li> <li>- Cabeçote de corte Auto-Cut 36-2</li> <li>- Cabeçote de corte Trim-Cut C 32-2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proteção para cabeçotes de corte</li> <li>- Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- opcional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cinto para um só ombro</li> <li>- Cinto duplo para os ombros com dispositivo de desengate rápido</li> <li>- Bateria STIHL AR com acolchoamento</li> <li>- Cinto para bateria com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada juntamente com cinto para um só ombro</li> <li>- Cinto para bateria com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento</li> <li>- Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lâmina para cortar erva 230-2 (Ø 230 mm)</li> <li>- Lâmina para cortar erva 230-4 (Ø 230 mm)</li> <li>- Lâmina para cortar erva 230-8 (Ø 230 mm)</li> <li>- Lâmina para cortar erva 250-32 (Ø 250 mm)</li> <li>- Lâmina para cortar erva 260-2 (Ø 260 mm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proteção universal sem aba</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prescrito</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Faca para cortar mata espessa 250-3 (Ø 250 mm)</li> </ul>			

#### Descrição dos sistema de transporte



Cinto para um só ombro



Cinto duplo para os ombros



Bateria STIHL AR com acolchoamento



Cinto para bateria com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada juntamente com cinto para um só ombro



Cinto para bateria com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento



Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento

## 22 Peças de reposição e acessórios

### 22.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento o mercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

## 23 Eliminar

### 23.1 Eliminar a foice a motor e a bateria

É possível consultar informações sobre a eliminação na administração local ou num distribuidor oficial STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos na saúde e no ambiente.

- ▶ Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais, num local de recolha adequado para valorização de resíduos.
- ▶ Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

## 24 Declaração de conformidade CE

### 24.1 Foice a motor STIHL FSA 135 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: foice a motor com bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: FSA 135 R
- Identificação de série: FA01

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das Diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1 e EN ISO 12100 de acordo com as normas EN 50636-2-91 e ISO 11806-1.

Para averiguar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo a diretiva 2000/14/CE, anexo VI.

Organismo notificado responsável: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha

- Nível da potência sonora medido: 92 dB(A)
- Nível de potência acústica garantido: 94 dB(A)

A documentação técnica está guardada no departamento de autorização de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados na foice a motor.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, chefe do departamento de  
regulação e autorização de produtos

## 25 Declaração de conformidade UKCA

### 25.1 Foice a motor STIHL FSA 135 R



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: foice a motor com bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: FSA 135 R
- Identificação de série: FA01

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1 e EN ISO 12100 de acordo com as normas EN 50636-2-91 e ISO 11806-1.

Para averiguar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo o regulamento do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo notificado responsável: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Reino Unido

- Nível da potência sonora medido: 92 dB(A)
- Nível de potência acústica garantido: 94 dB(A)

A documentação técnica está guardada na  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados na foice a motor.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG



p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, chefe do departamento de  
regulação e autorização de produtos









[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-662-8421-B



0458-662-8421-B